Ե. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 1218 ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 26 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1888 (Ն. Տ.) 7 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1888 25 ՃԻՄԱԶԻԻԼ ԷՎՎԷԼ 1305

20 ՓԱՐԱ.

Նամակ կամ որ եւ իցէ գրութիւն պէտք է ուղղել
Առ Խմբագրութիւն
Արեւելք Օրագրի
Ղալաթիա, Նորատունկեան-խան

غلطه ده نورادونكيان خانده (ارهولاك) غزته سى اداره سنه

Direction du journal AREVELK
Noradounghian Han, Galata
CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ
ՕՐԱԳԻՐ
ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

20 ՓԱՐԱ.

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Կ. Պոլսոյ համար Տարեկան դահեկան արծաթ 160
» » Վեցամսեայ » » 80
» » Եռամսեայ » » 40
Գաւառաց » Եւ տեղական
Թղթատարով տարեկան » » 240
Գաւառաց համար եւ տեղական
Թղթատարով վեցամսեայ » » 120
Օտար երկիրներ, տարեկան Ֆրանք 56
» » Վեցամսեայ » 28
Դուրս ղրկուած լրագրաց ծախքը Տնօրէնութեան վրայ է
Խմբագրութեան ղրկուած նամակ կամ գրութիւն ետ չտրուիր.

Les annonces sont reçues
AUX BUREAUX DU JOURNAL

Կ. ՊՈԼԻՍ, 26 ՅՈՒՆՈՒԱՐ, 1888

ԵՐԵԿԻ ՍՈՒՐՀԱՆԴԱԿ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

(ՅՈՒՆՎ. 31ԷՆ ՄԻՆՉԵՒ 5 ՓԵՏՐ.)

Պերլին, 2 փետր.

Գերման Կառավարութիւնն որոշեր է որ պահեստի երկու դասակարգներու զօրաց նոր համազգեստները շինող մատակարարք չգործածեն ընկերվարական կուսակցութեան պատկանող գործաւորներ։

—Վիէննա, 2 փետր.

Ռուսիոյ Ներքին գործոց Նախարար Դոլգոյ Կոմս Պետական Խորհրդոյն մատուցեր է օրինագիծ մը, որով գաւառներուն Զէմսդվօ կոչուած ժողովներու միջոցաւ վայելած ինքնօրինութիւնք կը կապէ յօգուտ մեծ կալուածատիրաց։

—Պադուէն կը ծանուցուի ոչնչական կուսակցութեան վերագրեալ դաւադրութիւն մը։ Շոգեկառքի պաշտօնէի կերպարան առած երկու Ոչնչականներ յարձակեր են անդրկասպեան երկաթուղւոյ գանձապահ Պ. Սիտորովի վրայ, զոր մահացու կերպիւ վիրաւորեր և 12,000 րուբլ գողցեր են։ Չարագործաց մին, Ռակովին անուն, ձերբակալուեր է, բայց դրամը չձերբակալուած ընկերոջ վրայ է եղեր։ Ռակովին խոստովաներ է թէ ոչնչական է, և թէ գողցուած դրամը պիտի ծառայէ ոչնչական կուսակցութեան յեղափոխական նպատակին։

—Կ. Պոլիս, 31 յունուար. (Հաւաս).

Դամասկոսի ֆրանսական հիւպատոսարանին բռնաբարման նկատմամբ Մոնդէպէլլօ կոմսի ծանուցագրոյն ի պատասխան, Բ. Դուռը կը յայտարարէ թէ Դամասկոսի կուսակալ Նաշիտ փաշայի հեռագրական տեղեկութիւնն իրեն հիմ բռնած է պարզապէս։ Նաշիտ փաշա կը ծանուցանէր թէ ֆրանսական հիւպատոսարանէն իբր 200 քայլ հեռի օսմ. ոստիկանք ուզեցին ձերբակալել Ճէզայիրցի չորս Մահմէտականներ, որք եղեռնական կարգ մը ամբաստանութեանց ներքեւ կը գտնուէին, թուով տասն և չորս կռիւ տեղի ունեցաւ ոստիկանաց և ամբաստանելոց միջեւ. Երեք Ճէզայիրցիք կրցան փախչիլ և ապաստանիլ ֆրանսական հիւպատոսարանը. Չորրորդը ձերբակալուեցաւ և բանտարկուեցաւ. Բ. Դուռը կը խնդրէ ֆրանսական դեսպանէն որ այսպիսի դէպքերու կրկնութիւնն արգիլելու համար պէտք եղած միջոցներ ձեռք առնուին. Եղելութեան ֆրանսական և օսմանեան պատմութիւնք գլխովին հակասական են, այնպէս որ Բ. Դուռը կրկնել տուաւ Նաշիտ փաշայի հաղորդած տեղեկութիւնն, և կուսակալը միեւնոյն պատմութիւնն ըրաւ վերստին. Պէրութէ կը հեռագրուի թէ Դամասկոսի դէպքն այն կողմեր շատ հոգ պատճառեր է.»

—Կ. Պոլսէ կը հեռագրուի առ Թայմզ թէ, Սուէզի Ջրանցին անգլաֆրանսական Պայմանագրոյն վրայ խորհրդակցելով, Նախարարաց խորհուրդն որոշեր է պահանջել որ յօդուած մը աւելցուի, որով Օսմ. Կառավարութիւնն իրաւունք ունենայ Ջրանցին վրայ ի գործ դնել ամեն տնօրինութիւն զոր հարկաւոր համարի Կարմիր Ծովու օսմ. ստացուածոց պաշտպանութեան համար. Սըր Ուիլեըմ Հուայդ ծանուցեր է Ֆրանսայի դեսպանին և Բ. Դրան թէ Անգլիա չի հաւանիր այս յաւելուածական յօդուածի, և եթէ պնդուի այդպիսի յաւելուածի մը վրայ, հետեւանքը պիտի լինի Պայմանագրոյ բանակցութեանց խզում Թուրքիոյ հետ.

—Մասուայէ կը հեռագրուի թէ Իտալացւոց սպարապետն իւր սպայակոյտին, հետեւակազօրաց կիսաբաժնի մը և լեռնային հրետանւոյ մը հետ գացեր է Թշնամւոյն դիրքերն հետազօտելու, և իմացուեր է թէ Թշնամին Գինտայի մօտ կեցած է. Կը կարծուի թէ Հապէշք նախայարձակ պիտի լինին.

—Ֆրանսայի Երեսփ. Ժողովոյ Նախագահ և ապագայ Նախարարապետ Պ. Ֆլօքէի և Փարիզի ռուս դեսպանին միջեւ գոյացեալ ծանօթութեան կամ հաշտութեան նկատմամբ Փարիզեան վերջին լրագիրք կը ծանուցանեն հետեւեալը.

«Պ. Ֆլօքէ երեկ երեկոյն Ներկայացուեցաւ Զարին Փարիզի դեսպան Պառոն տը Մօրընհայմի, առեւտրական Նախարար Պ. Տօդրէմի տան մէջ. Պառոն տը Մօրընհայմ փետր. 13ին պիտի ճաշէ Պ. Ֆլօքէի հետ, որ հարկաւ քսան անձերու հրաւէր ղրկած է այս հացկերոյթի համար.»

—Ֆրանսական լրագիրք կը ծանուցանեն թէ Փարիզ եկող Պ. Իմպէռի հետ, որ ֆրանսական պատուիրակ է, օսմ. պատուիրակ մը պիտի ձեռնարկէ Դամասկոսի դէպքին քննութեան. Երկուքին պատուիրակը, այս մասնաւոր խնդրէ զատ, պիտի քննեն Սուրիաբնակ ֆրանսահպատակ Ճէզայիրցիներու ընդհանուր խնդիրն, որ Թուրքիոյ և Ֆրանսայի միջեւ յաճախ դժուարութիւն կը պատճառէ.

—Պերլին, 1 փետր.

Դաշնակցային Խորհուրդն երէկ ընդունեց այն փոփոխութեան ծրագիրն, որ հարկաւոր եղած է զինուորական նոր օրէնքին հաստատմամբ. Գերման Կառավարութիւնը փոխ պիտի առնու 278,335,562 մարք, յորմէ 231 միլիոնը Բրուսիոյ և Ալզաս-Լօռէնի բաժին են. Զինուորական նոր օրէնքին հաստատմամբ գերման Կառավարութիւնն 281,550,536 մարքի Նախնական ծախք մ'ունի ընելու. 289,700 մարք պիտի գործածուի Ալզաս Լօռէնի մէջ նոր զօրանոցներու շինութեան. Բաց աստի, 15 միլիոն մարքի Նոր փոխ մը պիտի խնդրէ Կառավարութիւնը՝ ռազմական երկաթուղի մը շինելու ի Վերին Ալզաս.

—Քէօլնիշէ Ցայտունկ, որ, Փեշդի և Բէրլինի Ցայտունկի հետ, կը շարունակէ Ռուսիոյ դէմ թշնամական յօդուածներ հրատարակել, կ'ըսէ թէ ի Պոլոնիա Ռուսիոյ շինած նոր ամրութիւնք դէպ ի Գերմանիա արշաւանքի մը միայն կրնան ծառայել.

—Ռայխսդակն, աւարտելով հակընկերվարական նոր օրէնքին ընդհանուր վիճաբանութիւնն, իւր մէջէ 28 անդամէ բաղկացեալ յանձնաժողով մը նախաքննութեան յղեց զայն. Պիզմարք Իշխան ներկայ չգտնուեցաւ հակընկերվարական օրէնքին վիճաբանութեան զբաղած նիստերուն.

—Գերման լրագիրք կ'ըսեն թէ, Ռուսիոյ սպառազինութեանց շարունակման առթիւ, զինուորական իշխանութիւնք կը խորհին թէ Կայսրութեան արեւելեան սահմանաց ապահովութեան համար անհրաժեշտ է ռազմական նոր երկաթուղիներ շինել Բրուսիոյ այն կողմն.

—Կը ծանուցուի թէ Լորտ Ռանտոլֆ Չըրչիլ, Բեդերսպուրկէ վերադարձին ի Պերլին հանդիպելով, փափաք յայտներ է Ֆրետրիխսրուհէ երթալու և Պիզմարք Իշխանն ալ տեսնելու. Բայց Երկաթեայ Նախարարապետը չէ գոհացուցեր Անգլիացի երիտասարդ և փառասէր Լորտին այս փափաքն, իբր «որդւոյն՝ Հէրպերդ Պիզմարք կոմսի» միջոցաւ ծանուցանելով թէ իւր զբաղմանց շատութեան պատճառաւ չի կրնար ընդունիլ զԼորտ Չըրչիլ.

—Աւստրիոյ Երեսփ. Ժողովոյն կաթոլիկ և կղերական կուսակցութեան պետ Լիխդէնշդայն Իշխանը խնդիր մը յարոյց, որ շատ հոգ կը պատճառէ Դաաֆֆէ Կոմսի Նախարարութեան. Իշխանը, բարոյական և կրօնական կրթութեան հարկաւորութիւնն հաստատելով, կը պահանջէ վարժարանաց վրայ վերահաստատել կաթոլիկ կղերին իշխանութիւնը. Նախարարութիւնը կը կրթնի կաթոլիկ կուսակցութեան վրայ, բայց ազատական կաթոլիկ Նախարարութիւն մ'է. Եթէ Լիխդէնշդայն Իշխանի ծրագիրն ընդունի, իրեն դէմ կը դնէ ամեն ազատական կաթոլիկներն. իսկ եթէ հակառակ կարծիք յայտնէ, իւր հաւատարմագոյն կուսակիցները կը վշտացնէ. Ուստի, Նախարարութիւնն յայտարարեց թէ որոշած է չեզոք կենալ այս մեծ խնդրոյ վիճաբանութեան մէջ.

—Աւստրիոյ Երեսփ. Ժողովոյն յունուար 30ի նստին մէջ, Երեսփոխան Պ. Սդուրմ ըրաւ սա յայտարարութիւն.

«Բնաւ չեմ մերժեր թէ բարոյական ու կրօնական կրթութիւնն հարկաւոր է զինուորին, որպէս մարդկային ընկերութեան ուրիշ ո՛ և է անդամի. Կը կարծեմ իսկ թէ ամենէն աւելի հարկաւոր է զինուորին, որովհետեւ զինուորին գրեթէ անսահման և արիւնռուշտ կոչումը պէտք է մեղմացուի բարոյականի եւ կրօնի ուսուցմամբք. Բայց ասոնցմէ զատ ուրիշ կարգի ծանօթութիւնք եւս հարկաւոր են բանակին. Կարծեմ ո՛չ ոք կրնայ պնդել թէ, օրինակի համար, կրօնագիտութիւնն աշխարհագրութեան, հայրենեաց պատմութեան, ի մի բան՝ հայրենագիտութեան տեղը կրնայ բռնել. Արդ, Լիխդէնշդայն Կոմսի դպրոցական նոր օրէնքը ճշդիւ կը միտի այսպիսի հետեւանք մը արտադրելու, ազգային կրթութենէն վեր դասելով կրօնական կրթութիւնն.»

Ազգային զինուորութեան Նախարար Վէլզէրսհայմ կոմս պատասխանեց թէ իւր կարծեօք բանակին կրթութիւնն ամեն բանէ առաջ հայրենասիրական պարտի լինել, որպէս զի Աւստրիա իւր փառաւոր անցելոյն բարձրութեան մէջ շարունակէ մնալ.

—Ի Վիէննա և գաւառաց մէջ բողոքները կը շարունակեն Լիխդէնշդայն Կոմսի ծրագրոյն դէմ. Բայց երկու ազդեցիկ ազնուականներու, Պէլքրէտի Կոմսի և Վինտիշկրէձ Իշխանի առաջնորդութեամբ մասնախումբ մը կազմուեցաւ, որ Աւստրիոյ կաթոլիկ գաւառաց մէջ մեծ հանրագրութիւն մը կը պատրաստէ յիշեալ խնդրոյն ի նպաստ.

—Բեդերսպուրկ, 31 յունուար.

Պաշտօնական Լրագիրն հետեւեալը կը հրատարակէ Ոչնչականաց վերջին դատաստանին վրայ.

«1887 հոկտ. 6 թուով կայսերական հրամանի մը համեմատ, ստորեւ յիշուած ութ անձինք՝ պետական դաւաճանութեամբ ամբաստանեալ՝ դատուեցան Ծերակոյտի առջեւ. Ասոնք են

Օրժելև և Բեդրովսքի, միջին կարգի քաղաքացիք.

Զէրնով, հարիւրապետ Խազախներու.

Ալեքսանդրին, ազնուական.

Սիճիտա և իւր կին, միջին կարգի քաղաքացիք.

Պաշտօնեայ Գրինեդաձքայայի կինը.

Ֆէոտորովա, միջին կարգի քաղաքացի.

«Այս անձինք Նարօտնայա Վոլիա (Կամք Ժողովրդեան) անուն յեղափոխական կուսակցութեան անդամակցեր են, և պայթուցիկ ռումբեր պահեր են իրենց քով, եղեռնական խորհուրդներ ի գործ դնելու համար. Նաև, ամբաստանեալք ի Թայգան ունէին գաղտնի տպարան մը որ 1886ին յունուար 23ին երեւան ելաւ. Օրժելի դատաստանն յետաձգուեցաւ՝ իւր հիւանդութեան պատճառաւ. Միւս եօթն ամբաստանեալք յանցաւոր վճռեցան դատաւորաց կողմէ, և կախուելու դատապարտուեցան. Անոնցմէ հինգը՝ դատաւորաց կարծեօք՝ մեղմացուցիչ պարագաներ ունէին, և անոնցմէ վեցը կենաց շնորհումն խնդրեցին կայսրէն. Կայսրը բարեհաճեցաւ եօթն դատապարտելոց կեանքը շնորհել. Հետեւապէս, Բեդրովսքի և Սիճիտա ցկեանս չղթայակապ աշխատութեան դատապարտուած են. Ալեքսանդրին՝ նոյն պատժոյն, 18 տարի. Զէրնով 15 տարի. միւսները՝ 12 տարի և 8 տարի չղթայակապ աշխատութեան.»

ԴԱՇՆԱԳԻՐ

ԱՒՍՏՐԻՈՅ ԵՒ ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ

Ահաւասիկ գերմանու-աւստրեան Դաշնագիրն, որոյ հրատարակումն օրուան մեծ խնդիրն է յԵւրոպա.

«Աւստրիոյ-Հունգարիոյ և Գերմանիոյ Կառավարութիւնք պատշաճ կը դատեն հրատարակել իրենց 1879 հոկտ. 7ի Նիզակակցութեան դաշնագիրը, վերջ տալու համար դաշնագրոյս սոսկ պաշտպանողական հանգամանաց մասին արտայայտեալ երկբայութեանց. Երկոքին Կառավարութիւնք, խաղաղութիւնը պահպանելու և անոր խանգարման առաջքն առնլու բաղձանօք, համոզուած են թէ դաշնագրոյն բնագրին հրատարակմամբ պիտի անհետին ամեն տարակոյսք.

«Նկատելով թէ դաշնակից վեհապետք անհրաժեշտ պարտականութիւն կը համարին ամեն կերպիւ հոգել իրենց Տէրութեանց ապահովութեան և իրենց ժողովրդոց հանդարտութեան վրայ. Նկատելով թէ, հաստատ համաձայնութեամբ մը, երկոքին Կայսրութիւնք կարող պիտի լինին աւելի դիւրաւ և աւելի կատարելապէս հասնիլ առաջադրեալ նպատակին. Նկատելով նաեւ թէ երկուց Կայսրութեանց մտերմական համաձայնութիւնն ո՛չ ումեք վտանգ կ'սպառնայ, այլ ընդհակառակն կրնայ ամրապնդել Եւրոպիոյ խաղաղութիւնն, որ հաստատեալ է Պերլինի Դաշնագրոյն տրամադրութեամբք, այս ամեն նկատողութեամբք, երկոքին Կայսրութիւնք, հանդիսապէս խոստանալով միմեանց թէ բնաւ թշնամական դիտում չպիտի վերագրեն իրենց պայմանագրութեան, որ սոսկ պաշտպանողական է, որոշած են կնքել խաղաղութեան Նիզակակցութիւն մը պաշտպանողական և փոխադարձ.

«Այսու նպատակաւ, լիազօր պատուիրակ կարգեցան Անտրաշի կոմս և Իշխան Հէնրի Ը. Ռէօյս.

Յօդ. Ա. Եթէ երկուց Կայսրութեանց մին յարձակում կրէ Ռուսիոյ կողմէ, երկոքին դաշնադիրք պարտականութիւն կը ստանձնեն միմեանց օգնել իրենց Տէրութեան զինուորական բոլոր ուժով. և հետեւապէս, հաշտութեան դաշնագիրն ալ համաձայնութեամբ կնքել.

Յօդ. Բ. Եթէ երկուց դաշնադիր Կայսրութեանց մին ուրիշ Տէրութեան մը (*) կողմէ յարձակում կրէ, միւս դաշնադիր Կայսրութիւնը կը խոստանայ ո՛չ միայն յարձակող Տէրութեան չօգնել իւր դաշնակցի դէմ, այլ և այս վերջնոյս նկատմամբ բարեկամական ընթացքով չեզոք կենալ.

Բայց եթէ յարձակող Տէրութիւնն (*) ուժ գտնէ Ռուսիոյ կողմէ, կա՛մ գործօն Նիզակակցութեամբ մը, և կա՛մ զինուորական վտանգաւոր շարժումներով, յայնժամ առաջին յօդուածին տրամադրութիւնն ամբողջովին գործադրելի կը լինի, և Գերմանիա և Աւստրիա դաշնակցելով կը դիմադրեն միւս երկուց Տէրութեանց, և հաշտութեան դաշնագիրն ալ միաբանութեամբ կը կնքեն.

Յօդ. Գ. Այս դաշնագիր, իւր խաղաղական հանգամանաց համեմատ, պէտք է գաղտնի պահուի, Թիւր մեկնութեանց տեղի չտալու համար, և երկուց դաշնադրաց միջեւ յատուկ համաձայնութենէ մը ետքը միայն կրնայ հրատարակութեան տրուիլ.

Երկոքին դաշնադիրք, յիշելով Ալեքսանդրովոյի տեսակցութեան մէջ Ալեքսանդր կայսեր արտայայտած զգացումներն, յորս կը յայտնէ թէ Ռուսիոյ սպառազինութիւնք իրօք վտանգաւոր չպիտի լինին իրենց համար, և այս պատճառաւ առ այժմ հարկ չեն համարիր ո՛ և է զեկուցում ընել Զարին. բայց եթէ այս յոյսն ի դերեւ ելնէ, երկոքին դաշնադիրք ուղղամտութեան պարտք մը պիտի համարին գէթ մտերմաբար իմացնել Ալեքսանդր կայսեր թէ իրենցմէ միոյն դէմ ուղղեալ ամեն յարձակում իրենց երկուքին դէմ միանգամայն ուղղեալ պիտի նկատուի.»

ԱՆՏՐԱՇԻ, ՌԷՕՅՍ.

Լոնտոն, 2 փետր.

Ստանտըրտ կ'ըսէ թէ գերման Կառավարութիւնը Ռայխսդակէ խնդրած 280 միլիոն մարքին 180 միլիոնը պատերազմական գանձուն մէջ պիտի դնէ, ուր արդէն 120 միլիոն մարք կայ. զի գերման Կառավարութեան նպատակն է պատրաստ դրամ ունենալ ի ձեռին՝ բանակը շարժուն վիճակի մէջ դնելու պէտք եղած առաջին գումարը պատրաստ գտնելու համար, և Ռայխսդակին հաւանութեան կարօտ չլինել՝ անակնկալ դիպուածներու դէմ պատրաստ կենալու համար. Աւստրիա եւս 100 միլիոն ֆիորին պիտի խնդրէ, պատերազմական գանձ մը կազմելու համար.

—Բեդերսպուրկ, 1 փետր.

Նոր. 28էն ի վեր Զարն հաւանութիւն տուաւ Վարշաւիոյ, Քօֆնոյի, Օսովէցովի և Պադուայի Նոր ամրութեանց յատակագծերուն.

—Վիէննայէ կը հեռագրուի թէ զինուորական իշխանութիւնք Քալնոքի կոմսէ կը պահանջեն գործողութեան կատարեալ ազատութիւն այն տնօրինութեանց համար զորս հարկաւոր կը համարին իրենք, սա՛ թէ ո՛չ կ'ըսեն՝ պէտք է որ դիւանագիտութիւնը դադրեցնել տայ Ռուսիոյ սպառազինութիւնները. Առ այժմ, Ֆրանձ Եօզէֆ կայսեր նախագահութեան ներքեւ, զինուորական և նախարարական խորհրդակցութիւնք վերսկսան անձայն. Աւստրեան Կառավարութիւնը շատ շփոթած է Ռուսիոյ երկդիմի ընթացքին առջեւ, որ հաշտարար հաւաստեք կը շռայլէ, և միանգամայն կը շարունակէ իւր զինուորական պատրաստութիւններ.»

—Եգիպտոսի Ղպտիներու Պատրիարքը պատգամաւորութիւն մը ղրկեր է Հապէշաց Թագաւորին քով, Իտալացւոց դէմ պատերազմելէ ետ կենալու համար զնա, և նոյն իմաստով շրջաբերական մ'ալ ղրկեր է Հապէշ կղերին.

—Լորտ Ռոչիլտ 700,000 ֆր. արժողութեամբ իւր կարգ մը գեղեցիկ պատկերներն իւր մէկ գիւղէն ուրիշ գիւղակ մը փոխադրել տուած ատեն՝ կառքի մը մէջ կրակ առնլով բոլորովին այրեցան գեղարուեստի այդ հրաշակերտք.

(*) Ակնարկութիւն Ֆրանսայի.

—)(11)(—

ԹԵՐԹՕՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ

ՖՈՐԹԻՒՆԷ ՏԻՒ ՊՈՒԱԳՕՊԷ

ՍԻՐԱՅԻՆ ԱՄՈՒՍՆՈՒԹԻՒՆ

—Ի՛նչ, կը յուսաք ձե՞ռք ձգել այդ գումարը.... Եթէ Պադիսդ Օբէյրա-Գօմիքին աւերակաց ներքեւ չէ մնացած, անշուշտ այս պահուս հեռացած է Բարիզէն և յուսամ թէ ոստիկանութեան վրայ յոյս չէք դներ զայն գտնելու համար. Ընդ ամենը որչա՞փ կը հասնի կողոպտած գումարը.

—Գրեթէ հարիւր հազար Ֆրանքի.

—Լա՛ւ ուրեմն, ես խորհուրդ կու տամ ձեզ որ այդ գումարէն յուսերնիդ կտրէք. Բաւական հարուստ էք եւ կրնաք տոկալ այս կորուստեան.

—Չե՛մ ըսեր թէ այդու կը կործանիմ, սակայն այս բան անհաճոյ է ինձ արդի պարագայից մէջ... մանաւանդ որ իմ նօտարը Տիկին Նուազէի նօտարին հետ միացած պահուն այդ գումարն ալ հաշուեց հարստութեանս մէջ.

—Ես կ'երաշխաւորեմ ձեզ թէ անոր անյայտացումն արգելք մը չլինիր եղբօրդստերս հետ ձեր ամուսնութեան.

—Շնորհակալ եմ ձեր տուած այդ ապահովութենէն, սիրելիդ իմ Բօլ, բայց... այս գիշեր պատահածներէն յետոյ, կարո՞ղ էք զիս երաշխաւորել նաեւ թէ Տիկին Նուազէ չպիտի ընդդիմանայ մեր ամուսնութեան.

—Իմ եղբօրկինս յիմար է, արդէն ըսի ձեզ. սակայն, փա՛ռք Աստուծոյ, Սիմօնէի խելքը գլուխն է.

—Այդ մասին տարակոյս չունիմ... և եթէ գիտնայի թէ հաճելի երեւցած եմ իրեն...

—Կը տարակուսի՞ք.

—Այս աղետալի գիշերէն առաջ կը յուսայի... այժմ նուազ կը յուսամ. Անտարակոյս ինձ նկատմամբ ունեցած համարումը պակսեցաւ.

—Ի՞նչ պատճառաւ. Իրաւ է թէ չփրկեցիք զինքն, այլ իւր մայրը փրկեցիք. Եթէ կայ մէկն որուն դէմ գանգատելու իրաւունք ունի իմ սիրեցեալ եղբօրդուստրս, այն ալ ես լինելու եմ որ ամբոխին մէջ կորուսի զինքը. Բարեբաղդաբար լրջախոհ աղջիկ մ'է եւ քաջ կ'իմանէ թէ ո՛չ դուք ո՛չ ալ ես յանդիմանութեան արժանի վարմունք մը չունեցանք. Շարունակեցէք ձեր այցելութիւններն, իբր թէ ոչինչ պատահած լինէր. ըստ առաջնոյն լաւ ընդունելութիւն կը գտնէք եւ ամուսնութիւնը կը կատարուի երկու ամսէն. Ես կը փութացունեմ հարսանիքը.

—Շնորհակալ եմ, սիրելի բարեկամ, եւ կը մաղթեմ որ իրականանայ ձեր գուշակութիւն, վասն զի թեկնածուի դիրքը բնաւորին հաճելի չէ ինձ եւ այն ամուսնութիւնք որք օրէ օր կը յետաձգուին, մեծաւ մասամբ կը խզուին. Բայց կը խոստովանիմ թէ այլ եւս նոյն հաճոյքը չպիտի զգամ Տիկին Նուազէի տունը երթալովս, եթէ այդ պարոնին պիտի հանդիպիմ անդ.

—Կրնայ լինիլ որ մէկ անգամ պատահիք նմա, այլ Օգդավիի սքանչացումն երկար չի տեւեր. Ես պէտք եղածն ի գործ կը դնեմ զայն կարգի բերելու համար. Իւր թղթէ դիւցազնն ինձ եւս նոյնքան տհաճելի է որքան ձեզ... մանաւանդ որ կասկածելի կ'երեւի ինձ և պիտի պահանջեմ եղբօրկնոջմէս որ դուռը գոցէ նորա երեսին. Ես կը ճանչնամ նորա բնաւորութիւնը... իւր յափշտակութիւնն յարդի հրդեհի կը նմանի, որ վառելուն պէս կը մարի... և այնքա՛ն սաստիկ սիրով կը սիրէ իւր դուստրը որ չպիտի ուզէ խաբեբայի մը զոհել զայն. Արդէն Սիմօնէ ինք իւր խորհրդոյն միայն կը հետեւի.

Ուրեմն կրնաք վստահիլ իմ խօսքիս, այդ Պօղբէյիսը երկիւղ ազդելու մրցակից մը չէ.

—Սակայն շատ գեղաձեւ երիտասարդ մ'է.

—Կը կարծէ՞ք. Ես այդ կարծիքէն չեմ, թէեւ չեմ ըսեր որ տգեղ է. հարաւակողման բնակչաց մը գլուխն ունի.

—Այդ գլուխները կանանց հաճելի կը թուին.

—Կարգ մը կանանց միայն. Բարբասոնի սափրիչի մը կերպարանն ունի... եւ դաղտադողի նկարագիր մը... բնաւ վստահութիւն չի ներշնչեր ինձ... եւ ազնուականութենէ բոլորովին զուրկ է.

—Թերեւս... բայց ո՛չ համարձակութենէ.

—Մինչեւ իսկ չափազանց համարձակ է, եւ գուցէ այնպիսի յիմարութիւն մ'ընէ որ խելագար եղբօրկնոջս համարումը վերնայ վրայէն. Աղէկ սկզբնաւորութիւն մը ունեցաւ, բայց վերջ ի վերջոյ պիտի սուլուի.

Մօնսօ փողոցէն մինչեւ Լաֆիդ փողոց եկած պահուն, Բօլ հօրեղբայրը քառորդ ժամէ մ'ի վեր ըսածներուն բոլորովին հակառակը պաշտպանած էր. այժմ Էտուառ Ֆօռդէլ ամեն ինչ մութ գոյներով կը տեսնէր.

Դերերը փոխուած էին եւ գաղափարաց այս կրկին յեղաշրջումը կատարեալ համաձայնութիւն յառաջ պիտի բերէր անկասկած.

—Բա՛ւ է ալ որքան խօսեցանք Մօրիս Կղզիի այդ գերասանին վրայ, ըսաւ Նուազէ. Գանք ձեր անպիտան սպասաւորին. Ի՞նչ ընել մտադիր էք.

—Ոստիկանութեան պաշտօնէին յայտարարել եղելութիւնն.

—Այս գիշեր իւր պաշտօնատեղին չպիտի գտնէք զայն, սիրելիս. անշուշտ հրդեհին վայրը փութացած է եւ անդ կը գտնուի այս պահուս.

—Մինչեւ վաղը կ'սպասեմ.

—Ձեր տեղը՝ ես կը շատանայի Պադիսդի անհետացումն իմաց տալ ոստիկանութեան. Իսկ գողութիւնը ո՛չ ումեք կը յայտնէի... ո՛չ ումեք, կը հասկնա՞ք.

—Ինչպէ՛ս, ո՛չ իսկ Տիկին Նուազէի՞ն.

—Ամենէն աւելի անոր, վասն զի եթէ իմանայ ձեր գլխուն եկած փորձանքը, կը ծաղրէ զձեզ.... Այս խօսքս գուցէ զարմանք պատճառէ, բայց այսպէս է. Երբ փողոցը մէկուն ոտքը սահի, օգնութեան կը փութան ու վեր կ'առնուն զայն, բայց ի սկզբան վրան կը խնդան. Նմանապէս այս պարագային մէջ. գողը կը ձերբակալեն, եթէ կարելի լինի, բայց քիչ մը ծաղրելի կը գտնեն կողոպտուող անձը.

—Ճշմարիտ է... իրաւունք ունիք... կը հետեւիմ ձեր խորհրդոյն.

—Մանաւանդ որ եթէ Թշուառական սպասաւորը ձեռք ձգեն, միշտ ժամանակ կ'ունենանք դօղինները պահանջելու.

—Ի՞նչպէս կը ձերբակալեն, եթէ իմաց չի տամ ոստիկանութեան.

—Արժէթղթոց թիւերը նշանակա՞ծ էիք.

—Այո՛, անտարակոյս.

—Ուրեմն ազդարարեցէք Վիլ տը Բառի եւ Բրէտի Ֆօնսիէ դրամատանց... առանց որոշելու թէ գողցուա՞ծ էք զայնս կամ թէ կորուսած. Անմիջապէս իմաց կը տրուի բոլոր սեղանաւորներուն ու դրամափոխներուն եւ երբ Պադիսդ փորձէ անոնցմէ հատ մը վաճառել, կը բռնուի.

—Բաւական է որ օտար երկիր չի փախչի. Ամերիկա երթալու եւ մինչեւ իսկ անդ հաստատուելու չափ դրամ ունի, քանի որ՝ ոսկեդրամ եւ պանքաթուղթ՝ ընդ ամենը քառասուն-երեք հազար Ֆրանք գողցած է... բայց ես յոյսս պիտի կտրեմ այդ գումարէն, ինչպէս կ'ըսէիք, եւ դժկամակութիւն չպիտի զգամ այդ դրամը կորսնցնելուս, եթէ սիրային գործերս յաջող ընթանան.

—Շատ յաջող են, կ'ապահովեմ զձեզ, եւ աւելի լաւ պիտի ընթանան, երբ եղբօրս կնոջ հետ խօսիմ. Այս գիշեր շատ նեղացած բաժնուեցանք իրարմէ. Վաղը պիտի երթամ հաշտուիլ, մինչեւ իսկ եթէ հարկ լինի ներողութիւն խնդրել, թէեւ բոլոր յանցանքն իրն է. Եւ այս առիթէն օգուտ պիտի քաղեմ առաջարկելու համար որ ինձ յանձնէ Պ. Ժիւլ Պօղբէյիսի վրայ տեղեկութիւն քաղելու հոգը. Վստահ եմ թէ պիտի արտօնէ զիս, վասն զի իրեն գաղափարակից պիտի ձեւանամ... և այն տեղեկութիւններ զորս յետ քննութեան հաղորդեմ իրեն, բաւական պիտի լինին զինքը պաղեցնելու այդ անձէն.

—Աստուած տա՛յ, հառաչեց Էտուառ գլուխն օրօրելով. սակայն կրնայ լինիլ նաեւ որ հակառակի.

—Ստոյգ է թէ այդ կինն ընդդիմախօսելու վերջին ծայր փափաք մ'ունի, այլ կը յուսամ շուտով համոզել զինքը թէ իւր պաշտպանեալն ոչինչ կ'արժէ, պատասխանեց Բօլ Նուազէ.

Եւ արդ, կը թողում զձեզ. Հանգարտ եղիք, մինչեւ որ տեսնէք զիս... եւ որպէս զի վաղընդփոյթ տեսութիւնք, եթէ կ'ուզէք ժամադիր լինինք վաղն երեկոյ միասին ընթրելու.

—Ամենայն սիրով.

—Ուրեմն, ժամ եօթուկէսին կը գտնուինք ի Քաֆէ-Անկլէ.

—Լա՛ւ. Ճշդապահ կը լինիմ.

—Շատ հաւանաբար նոր տեղեկութիւններ կ'ունենամ ձեզ հաղորդելու. Առ այժմ կ'երթամ անկողին մտնել, վասն զի սաստիկ խոնջած եմ. դժուարին ճակատամարտ մ'ունեցանք այս իրիկուն եւ քիչ մնաց կեանքս վրայ տայի. Աղէկ յիշեցի, ըսի՞ ձեզ որ եթէ չյաջողեցայ Սիմօնէն ազատել, կին մը փրկեցի նորա տեղ.

(Շարունակելի)

—Բոլէնի դատարանը դատեց 15 լեհ Ընկերվարականներ որք գաղտնի ընկերութեան մը անդամ են եղեր, և ժողովեան դասերը կը գրգռեն եղեր։ Ասոնք երկու տարիէն մինչեւ չորս ամսոյ տեւողութեամբ բանտարկութեան դատապարտուեցան։

—Կը հաստատուի թէ (ինչպէս պատմուած էր երեկի Աչ-եւ-ի մէջ) ռուս մաքսաւորը 500 քայլ յառաջացեր են գերմանական հողին վրայ։ Գերման Հիւտէք ոստիկանն որ Ռուսաց ձեռք ինկած էր, հետեւեալ օրն արձակուեր է։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՎԵՀ. ՍՈՒԼԹԱՆՆ ԵՒ ՀԱՅՈՑ ԱԶԳԸ

Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայրն այս կիրակի առաւօտ Մայր եկեղեցի իջնելով, շրջապատեալ եպիսկոպոսներէ և վարդապետներէ՝ հանդիսաւոր աղօթքներ կատարեց և ջերմագին բարեմաղթութիւններ բրաւ վասն թանկագին կենաց և բարօրութեան Օգոստափառ Սուլթան Համիտ կայսեր։

ԿԱՐՆՈՅ ՆՈՐԸՆՏԻՐ ԱՌԱՋՆՈՐԴԸ

Կարնոյ Գաւառական Ժողովոյն կողմէ երէկ ի Պատրիարքարան հասած հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ վիճակին առաջնորդ ընտրուած է Գեր. Մելքիսեդեկ եպիսկոպոս Մուրատեան։

ԿՐՕՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Կրօնական Ժողովն ի նիստ գումարեցաւ ատենապետութեամբ Ամեն. Խրիմեան Սրբազանի եւ զբաղեցաւ հետեւեալ խնդիրներով.

Ժողովը խառն նիստ մ'ընելով Կրօնական Թեմի վարչական խորհրդոյն հետ, հարկ եղած սկզբնական խորհրդակցութիւնները կատարեց եւ նոյն խորհրդոյն անդամ կարգեց նաեւ Արժ. Տ. Սահակ քահ. Տ. Սարգսեան։

Ատանայի գաւառական Ժողովը վիճակին առաջնորդ ընտրած էր Վեհապետեան Գեր. Մկրտիչ եպիսկոպոսը։ Ժողովս իւր կողմէ օրինաւոր գտաւ կատարուած ընտրութիւնն և որոշեց Խառն Ժողովոյ ներկայել Քաղաքական Ժողովոյ կարծիքն եւս առնլու համար։

Ժողովը Տիգրանակերտի առաջնորդական ընտրելեաց ցանկին մէջ դրաւ նաեւ Տէրունեան Արժ. Մաղաքիա վարդապետի անունն։

Առաջնորդական ընտրութիւն կատարելու համար որոշեց հրահանգ տալ Կուտինայի առաջնորդական տեղապահ Խոյտամեան Արժ. Պօղոս վարդապետին և առաջնորդական ընտրելեաց ցանկ մը պատրաստեց։

Ժողովս զբաղեցաւ նաեւ այլ և այլ խնդիրներով։

Քաղաքական Ժողովս ի նիստ պիտի գումարի յառաջիկայ հինգշաբթի առաւօտ ի խորհրդարան Ղալաթիոյ։

Շնորհակալութեամբ ստացանք ԱՐԵԳԱԿ պատկերազարդ շաբաթաթերթի առաջին թիւն որ կը հրատարակուի ի Ճէրզլի Սիմի խմբագրութեամբ Պ. Հ. Էլմէճեանի։ Թերթը տպագրուած է վարդագոյն թուղթի վրայ և կը բաղկանայ 12 երեսէ։ Առաջին թուոյն բովանդակութիւնն է.

Նոր Տարին և Արեգակ լրագրի ծնունդը. — Ուաշինկթընի օսմանեան դեսպանատան առաջին քարտուղարը. — Պրուքլինի առկախեալ կամուրջը (պատկեր). — Մեր յառաջիկայ Պատրիարքական ընտրելին «Հայրիկ». — Պարթօլտիի ազատութեան արձանը (պատկեր). — Թղթակցութիւն Ուսմըրէն. — Ազգային լուրեր. — Քաղցրենիք. — Զուարճալիք. — Պատասխաններ — Ծանուցմունք։

Թուրքիոյ համար տարեկան բաժանորդագինն է 2 1/2 մէճիտ, և վեցամսեայ 1 1/2 մէճիտ։ Ներկայ համարը ձրի պիտի ղրկուի բաժանորդաց, իսկ ձեռքէ պիտի վաճառուի Թուրքիոյ համար 20 փարա։

Պալատու Ս. Հրեշտակապետ Եկեղեցւոյ Աւագերէց և Կրօնական Ժողովոյ Անդամ Արժ. Տ. Միքայէլ քահանայ Պրուսա ուղեւորեցաւ այսօր։

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՊԱՇՏՕՆԱՆՇԱՆՔ, ԱՍՏԻՃԱՆՔ

Պալայի աստիճան տրուեցաւ Ելմտական նախարարութեան Նորընտիր խորհրդական Վսեմ. Փորթուգալ Միքայէլ էֆէնտիի։

Իւլայի առաջին աստիճան՝ Միլլեթներու (Կաթոլիկ Ասորի) Պատրիարքին մայրաքաղաքիս փոխանորդ Վսեմ. Ֆէթուլլահ էֆէնտիի։

—

Առաջին կարգի Օսմանիէ պատուանշան տրուեցաւ Յունաց Պատրիարք Ամեն. Տ. Դիոնէսիոս Ե.ի։

Առաջին կարգի Օսմանիէ Միլլեթներու Պատրիարք Ամեն. Տ. Ղրիգորիոսի։

Առաջին կարգի Շեֆգաթ՝ Վեհ. Սուլթանի թիկնապահ Վսեմ. Նամըգ փաշայի անդրանիկ դստեր և երկրորդ կարգի Շեֆգաթ՝ Ն. Վսեմութեան երկրորդ դստեր։

—

ՊԱՐՈՆ ՏԸ ՀԻՐՇ

Պարոն տը Հիրշ երէկ Բ. Դուռը գնաց եւ նախ տեսակցեցաւ Արտաքին գործոց նախարարի խորհրդական Վսեմ. Տատեան էֆէնտիի հետ։ Այս տեսակցութեան միջոցին բանակցութիւնք կատարուեցան Վսեմ. Տատեան էֆէնտիի այն յայտարարութեան վրայ որով կ'առաջարկէր Պարոնին՝ յաւելուած մ'եւս ընել իւր տալիք գումարին վրայ։ Ցետոյ Վսեմ. Տատեան էֆէնտի եւ Պարոն տը Հիրշ Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին քով գնացին ուր բանակցութիւնք կատարուեցան միեւնոյն առաջարկի մասին. սակայն Պարոնը պնդեց իւր վերջնական պատասխանին վրայ որով տասն-հինգ միլիոն ֆրանք վճարելու հաճութիւն ցոյց տուած էր։ Ըստ ամենայն հաւանականութեան, այսօր եւս բանակցութիւնք պիտի կատարուին, կը կարծուի թէ Պարոն տը Հիրշ այս երեկոյ մեկնի մայրաքաղաքէս։

* * *

Երէկ դեսպանաց ընդունելութեան օրը լինելով, Պարոն տը Հիրշ Բ. Դուռը գտնուած միջոցին Մեծ-Եպարքոսի պաշտօնատան մէջ տեսակցեցաւ աւստրիական դեսպան Պարոն Գալիչէի հետ եւ Խարիճիյէի պաշտօնատան մէջ ալ գերմանական դեսպան Պ. տը Րատովիծի հետ։

Ի ԿԱՅՍ. ՊԱԼԱՏ

Բարձր. Մեծ-Եպարքոսն և Ծովային գործոց Վսեմ. Նախարարն երէկ կայս. պալատ երթալով Վեհ. Սուլթանի ինչ ինչ հրամաններն ստացան։

ՍՈՒԷԶԻ ՋՐԱՆՑՔ

Նախարարաց Խորհուրդը թէեւ իւր կիրակի աւուր նիստին մէջ բոլորովին զբաղեալ էր Պարոն տը Հիրշի մեծ խնդրովս, սակայն կ'իմանանք թէ խորհրդակցութեանց միջոցին՝ կայս. դիւանատունէն Բ. Դուռը ղրկուեր է Վեհ. Սուլթանի Իրատէն որ կը վաւերացունէ նախարարաց խորհրդոյ վերջին տեղեկագիրն ի մասին Սուէզի ջրանցքի պայմանագրոյն։ Կ'սպասուի ուրեմն որ Արտաքին գործոց Նախարարութիւնը խնդրոյն մէջ ամենէն աւելի շահ ունեցող մեծ Տէրութեանց քով գտնուող օսմ. դեսպանաց զեկոյց մ'ուղղէ այս առթիւ։ (Լ. Հէրալտ)

ԴԱՄԱՍԿՈՍԻ ՄԻՋԱԴԷՊԸ

Ծանուցուեցաւ թէ առաջին ընդհանուր դատախազ Րիզա պէյ Դամասկոս պիտի երթայ ֆրանսական կառավարութեան պատուիրակ Պ. Էմպէռի հետ քննելու համար տեղւոյն ֆրանսական հիւպատոսարանի մէջ պատահած դէպքն։ Արդ, Ն. Վսեմութեան քարտուղար անուանուած է արտաքին թղթակցութեանց դիւանի քարտուղարներէն Սաատէտտին պէյ։

—Միջերկրականի ֆրանսական նաւատորմի հրամանատար Օրլի դեր-ծովակալին կողմէ հասած հեռագրական հրամանի մը համաձայն՝ Սէնէյլէ մարտանաւն անցեալ երկուշաբթի Պէյրութ ուղեւորեր է. յաջորդ օրն եւս նոյն ճանբան բռներ է Վօլթա զրահաւորն։

Ի Բ. ԴՈՒՌՆ

Ֆրանսական, ռուսական, աւստրիական, գերմանական և պարսկական դեսպանք երէկ Բ. Դուռն երթալով տեսակցեցան Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին, Արտաքին գործոց Վսեմ. Նախարարին և խորհրդական Վսեմ. Տատեան էֆէնտիի հետ։

ՄԱՔՍԱՅԻՑ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Վսեմ. Բորթուգալ Միքայէլ էֆէնտիի յաջորդած է՝ իբրեւ մաքսային ժողովոյ նախագահ՝ նոյն ժողովոյ դեր-նախագահ Րիզա պէյ, կ'ըսուի թէ դեր-նախագահութեան պաշտօնը ջնջուելով, այդ պաշտօնի յատուկ ամսաթոշակն եւս մաքսատան գանձուն պիտի մնայ։

ՖԷՐՏԻՆԱՆՏ ԻՇԽԱՆՆ Ի ՓԻԼԻՊԷ

(Մասնաւոր հեռագիրք Լ. Հէրալտի)

ՓԻԼԻՊԷ, շաբաթ, կէսօր. — Երէկ, միջօրէէն 2 ժամ յետոյ, Իշխանն յատուկ շոգեկառք մը նստաւ, որ Պուրկազի ծովեզրը կը գտնուէր, և Անքիալօ գնաց որոյ բնակիչք փառաւոր ընդունելութիւն մ'ըրին նմա։ Իշխանը երեկոյին Պուրկազ վերադարձաւ։ Քաղաքին յոյն ժողովուրդն եռանդագին ցոյց մ'ըրաւ իշխանական բնակարանին առջեւ։ Ն. Արքայական Բարձրութիւն կէս գիշերուն Եամպօլու ուղեւորեցաւ. իւր մեկնումէն առաջ դրամական նուէրներ ըրաւ Պուրկազի, Միձօբօլիի, Մէսեմպրիի, Սդարա-Զակօրայի և Սլիվնոյի պուլկար, յոյն, իսլամ և հրէական վարժարանաց։

ՓԻԼԻՊԷ, շաբաթ երեկոյ. — Ֆէրտինանտ իշխանն որ կէս օրին մեկնեցաւ Պուրկազէն, այսօր Եամպօլու հասաւ, որոյ բնակիչք ցնծութեան ցոյցերով ողջունեցին զնա։ Քաղաքին կողմէ փառաւոր սեղան մը տրուեցաւ ի պատիւ Ն. Բարձրութեան։ Բազմաթիւ պատգամաւորութիւնք ներկայացան նմա, կիրակէ, առաւօտեան ժամ 7ին իշխանը պիտի մեկնի ի Փիլիպէ ուր կը հասնի միջօրէէն մէկ ժամ յետոյ։

* * *

Ֆիլիփփուբօլիս յոյն լրագիրն հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ Ֆէրտինանտ իշխանին ու նորա մօր Փիլիպէ գտնուած ժամանակ կատարուած հանդէսներուն վրայ.

Հինգշաբթի, իշխանն՝ ընկերակցութեամբ Կրընօ կոմսին, այցելութիւն տուաւ քաղաքիս յոյն մետրապօլտին։ Այս այցելութենէ յետոյ, իշխանը վերստին գնաց յունաց մայր եկեղեցին Տ. Եօաքիմ նուիրելու համար ոսկի միտալ մը որ հաստատուած է ի յիշատակ իւր գահակալութեան։ Նոյն միտալը տրուեցաւ նաեւ պուլկարաց եպիսկոպոսին, միւֆթիին և ուրիշ հոգեւոր պետերու։

Հինգշաբթի գիշեր մեծ պարահանդէս գինուորական ակումբին մէջ ուր ներկայ էին պահապան զօրաց գնդին բոլոր սպայք, և նախարարք՝ Ստամպուլօֆ, Մութքուրօֆ, Ստրանսքի և Նաչէվիչ՝ պաշտօնական համազգեստիւք, և իշխանին բոլոր հետեւորդք։

Իշխանն ու մայրը, որոց կ'ընկերանային Պ. Կրընօ և սորա դուստրը, Փիլիպէ դառնալուն ընդունեցան Նիքօլայէֆ գնդապետին և սպայից կողմէ։

Սպայական ներկայացումներէն յետոյ, պարերն սկսան պուլկարական հօռօյով։ Կէս գիշերուան ատեն, իշխանը մայրը թեւն առած և պաշտօնական անձերէ շրջապատեալ, ճաշի սրահն իջաւ։ Սեղանի վրայ Նիքօլայէֆ գնդապետը բաժակ պարպեց իշխանին կենաց, և սա՝ բանակին կենաց։ Այս բաժակներ պարպուելէ յետոյ, իշխանն հրամանագիր մը կարդաց որով իւր մայրը պատուակալ պետ կ'անուանէ հետեւակազօրաց 9րդ վաշտին որ յետ այսորիկ Քլէմանթին անունը պիտի կրէ։ Այս ընթերցումէ յետոյ բանախօսութիւնք արտասանուեցան։ Քլէմանթին իշխանուհին՝ յուզեալ գրկեց իւր զաւակն և համբուրեց զնա, ըսելով թէ այս համբոյր երջանկութիւն պիտի բերէ իրեն։

Շաբաթ օրը Ֆէրտինանտ իշխանը ճաշի հրաւիրեց քաղաքիս յոյն բնակիչները՝ Անտօնիատիս, Նէմցօղլու, Վէնիօյս, Սահինի, Հաճի Սրկիս օղլու, Քարաստքի և Ալդունալադ, ինչպէս Պ. և Տիկին Հաքանօֆ։

Կիրակէ, միջօրէին, իշխանը սեղան մ'ալ տուաւ պահապան զօրաց որոց թիւը կը հասնի 3000 հոգւոյ և սեղանակից եղաւ անոնց։ Այդ սեղան, որուն համար 8000 ֆր. ծախք եղած է, տեւեց մինչեւ ժամ 3։ Երեկոյին, իշխանն՝ իւր հետեւորդաց հետ Լիւքսէմպուրկի թատրոնն երթալով ներկայ գտնուեցաւ յունարէն լեզուաւ թատերական ներկայացման մը զոր տուաւ Միրմիքս ընկերութիւնը։ Ներկայացուած խաղերն էին «Երկու յիմարներ» և կատակերգութիւն մը։

Երբ իշխանը Փիլիպէ վերադառնայ, մեծ պարահանդէս մը պիտի տայ։

—

ՊՈՒՐԿԱԶԻ ԴԷՊՔԸ

Սթամպուլի մէջ կը կարդանք.

Վերջերս ծանուցուեցաւ թէ Նապօքօֆ հարիւրապետին թղթոց մէջէն գտնուած էր Կ. Պոլսոյ ռուսական նախկին դեսպան Իկնադիէֆ զօրավարին մէկ նամակը։ Այս լուր անստոյգ է. Սոֆիայէն առնուած տեղեկութեանց նայելով, այդ նամակն ո՛չ թէ յիշեալ դիւանագէտին կողմէ գրուած էր, այլ անոր ուղղեալ էր։ Ահաւասիկ այդ նամակի թարգմանութիւնը.

Կ. Պոլիս, 5 փետր. 1887

Վսեմ. Տէր

Նիքօլա-Նիքօլայէվիչ Նապօքօֆ աստ եկաւ Գարատաղցիներ հաւաքելու համար։ Բայց որովհետեւ ոչինչ եղաւ կամ չ'կրցան կարգադրութիւն մ'ընել Նիքօլա իշխանին հետ, անհնար է բան մ'ընել առանց անոր հաւանութեան։ Կը մնայ ուրեմն խնդրել Ձեր Վսեմութենէն որ հաճիք ծածուկ հրաման մը ղրկել ի Ցէթինէ, Նիքօլա իշխանին՝ հրաւիրելով զնա հրամայել իւր Կ. Պոլսոյ ներկայացուցչին որպէս զի արգելք չ'լինի Գարատաղցւոց ձեզ ծանօթ գործին մասնակցելու։ Քիչ ժամանակի մէջ շատ դիւրաւ կրնանք 1000 էն 1500 հոգի ժողվել եւ ամեն պիտոյք հոգալ։ Նմանապէս հարկ է իմաց տալ դեսպանատան որ չ'հակառակի։ Ամեն ինչ կրնայ դիւրաւ կատարուիլ առանց զիս ո՛չ մէկ կերպիւ վտանգի ենթարկելու։ Պուլկարք առանձին ոչինչ կրնան ընել։ Առանց արտաքին օգնութեան լուրջ գործ մը չկրնար ի գլուխ հանուիլ։ Կը խնդրեմ որ կարելին ի գործ դնէք։

Ձեր Վսեմութեան անձնուէր ծառայ,

Բէտրօ Բէտրօվիչ

Պէշթէր Լօյտ Սոֆիայէն թղթակցութիւն մը կը հրատարակէ որուն նայելով այս նամակի հեղինակն է Իւզըլլաձ անուն անձ մը որ Բօռովիճ կամ Բէգրովիճ կը կոչուի եղեր։ Ապստամբական շարժմանց եւ խռովութեանց ձեռնարկու մ'է եղեր սա։ Պուլկար կառավարութիւնը նորա ամեն արարքներուն ապացոյցն ունի ի ձեռին։ Վերջին ժամանակներս Կ. Պոլիս կը բնակէր և ռուսական դեսպանատունը կը յաճախէր։ Նմանապէս յարաբերութեան մէջ էր Պ. Հիտրովոյի հետ, ի Պուքրէշ։ Սոֆիա բնակող Գարատաղցիք կը պատմեն թէ վերջերս Գարատաղի իշխանին դիմած էր գումար մը խնդրելու համար քաղաքական նպատակի մը գործածման յատկացեալ։ Պատասխան չստացաւ, ուստից կը մեկնուի նամակին այն մասերն յորս կը գանգատի իշխանէն։

Սոֆիայէն կը գրեն թէ Պուլկարաց գի դէպքը կրկնելու ջանքեր կը լինին։ Ցորժէնետէ ծանուցեալ յարձակումն ի դերեւ ելաւ, անոր հեղինակները զանազան ձեռնարկներ ըրին Արեւ. Րումէլին խռովելու համար։ Հակառակ այն խիստ հսկողութեան զոր թուրք կառավարութիւնն ի գործ կը դնէ սահմանագլխոյն վրայ, բազմաթիւ զինեալ խումբեր փորձեր են անցնիլ Թուրքիոյ և Պուլկարիոյ միջեւ գտնուած սահմանը։ Բայց այս փորձեր անյաջող եղած են ամեն անգամ։ Բազմաթիւ ձերբակալութիւնք տեղի ունեցան։ Ձերբակալեալ անձինք Ադրիանուպոլիս տարուելով բանտարկուեցան, ուրիշներ, պուլկարական հողին վրայ ձերբակալուած լինելով, պուլկար իշխանութեանց յանձնուեցան։ Արդէն, այդ մարդոց թիւն հաշիւ յիսունի կը հասնի։ Չգիտցուիր թէ ո՞յք են այս արշաւանաց վարիչներն։ Կ. Պոլսէն Սոֆիա հասած նամակներ կ'ըսեն թէ այդ շարժմանց գլխաւոր կեդրոնն է Անոբողի ռուսական վանքը։

—Պուրկազի ծանուցեալ դէպքին առթիւ ձերբակալեալ Պուլկարաց եւ Գարատաղցիներու նախնական հարցաքննութիւնք աւարտեր եւ թուղթերն յանձնուեր են ձեռնհաս իշխանութեան։

—

ՀԱՆՐԱՅԻՆ ՊԱՐՏՈՒՑ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Հանրային Պարտուց վարչութիւնը ծանոյց ամեն կողմ թէ Թասֆիյէի արժէթուղթք պիտի ընդունուին փոխարէն այն առկախ մնացեալ գումարներու զորս ծխախոտ մշակողք, անուղղակի տուրք վարչութեան կազմութենէն մինչեւ Րէժիի վարչութեան հաստատման թուականը կը պարտին ծխախոտի տուրք եւ դրամական տուգանաց հաշուէն եւ թէ այդ արժէթուղթք նոյնպէս պիտի ընդունուին ի հաշիւ այն պարտուց զորս ժողովուրդը մինչեւ 99 տարւոյ վերջը կը պարտի ծխախոտի ու մետաքսի տասանորդներէ եւ ոգելից ըմպելեաց տուրքերէ։

—

ԱՆՁՆԱՍՊԱՆՈՒԹԻՒՆ Ի ԶՄԻՒՌՆԻԱ

Մեր Զմիւռնիոյ թղթակիցը կը գրէ մեզ յունուար 25 թուականաւ.

Երէկ իրիկուն ահեղ անձնասպանութիւն մը տեղի ունեցաւ ի Գարաթաշ՝ տեղւոյս հեռագրատան և թղթատարութեան տնօրէն Ց. Երամեան էֆէնտիի բնակարանին մէջ։

Այն ինչ Երամեան էֆէնտի ծխելով կը շրջագայէր տանը բակին մէջ՝ հրացանի ձայն մը կը լսուի ննջարանէն, ուր խուժելով տեսցիք՝ շնչասպառ և արիւնաթաթաւ կը գտնեն Տիկին Ց. Երամեանն իւր անկողնոյն մէջ։

Երիտասարդ տիկինն, որ ֆրանսացի մ'էր, վեցհարուածեան ատրճանակ մը պարպեր էր իւր գլխին. գնդակը գանկը պայթեր էր և անկենդան մարմնոյն քով կը գտնուէր հրազէնը։

* * *

Վեհ. Սուլթանը զոյգ մը կառքի երիվար նուիրած է ֆրանսական դեսպան Մօնդէպէլլօ կոմսին։

—Կայս. կառավարութեան և Սերպիոյ միջեւ առժամեայ առեւտրական դաշնագրոյ մը կնքման առթիւ կատարուած բանակցութիւնք աւարտած են և ի մօտոյ երկու կողման պատուիրակք պիտի ստորագրեն պատրաստուած ծրագիրը։ Այս դաշնագիրը յետոյ Նախարարաց Խորհրդոյն պիտի մատուցուի ի քննութիւն։

—Վեհ. Սուլթանն հրամայած է որ Զօրլուի արքունի կալուածոց տասնմէկ գիւղերուն մէջ մզկիթ մը և վարժարաններ շինուին։ Նոյնպէս կայս. անձնական Գանձուն Նախարարութիւնն, որ այդ շինութեանց ծախքը պիտի հոգայ, մզկիթի և վարժարանաց բոլոր պէտքերն հոգայ ի դիւրութիւն ժողովրդեան։

—Այս կիրակի եւս երեսուն-մէկ հազար այսչափ ղրուշ բաշխուած է Սկիւտարի հրկիզելոց, որով ցարդ բաշխուած նպաստից ընդհանուր գումարը կը հասնի երեք հարիւր չորս հազար այսչափ ղրուշի։

—Ելմտական Նախարարութիւնն երէկ մէկ մէկ ամսաթոշակ վճարեց եպարքոսական պաշտօնատան քարտուղարաց։

—Սերպիական կառավարութիւնը Թաքովոյ պատուանշանի երրորդ աստիճանը նուիրած է Օսմ. ծխախոտի Րէժիի վարչութեան խորհրդական Հալիմ պէյի։

—Վեհ. Սուլթանին հրամանաւ՝ Կրթական Նախարարութիւնը ծանոյց ամեն կողմ թէ գաւառաց կեդրոններու մէջ գտնուած վարժարանաց համար հազարական և գաւառակաց կեդրոնի վարժարանաց համար ալ 750ական ղրուշ սահմանուած է իբրեւ ծախք մրցանակաբաշխութեանց։

—Պուլկար Տաղի հանքաց շահագործման մենաշնորհի աճուրդը շաբաթ օրն յետաձգուեցաւ այն պատճառաւ որ անգլիացի դրամատերաց խումբ մը 200,000 անգլ. ոսկւոյ կանխավճար մ'ընել կ'առաջարկէ, այդ մենաշնորհը ձեռք բերելու համար։

—Եգիպտական լրագիրք կը ծանուցանեն թէ անգլ. կառավարութիւնը մտադիր է զգալապէս բարձրացունել Կիպրոս գտնուող զօրաց թիւն։ Այժմ այդ կղզին կը գտնուին կէս վաշտ հետեւակազօրք միայն։ Եօրք շայր րէժիմէնթ կոչուած գունդը փետրուար 1ին Աղեքսանդրիայէն պիտի մեկնէր դէպ ի Կիպրոս, և կ'ըսուի թէ աղոնք կղզւոյն մէջ տաղաւարներ պիտի հաստատեն նոր հասնելիք զօրաց բնակութեան համար։

—Երէկ ժամ 4ին Պոլիս Ջէմպէրլի Թաշի բարձունքէն 3-4 օխանոց քար մը ինկաւ, բարեբաղդաբար առանց որ եւ է վնաս պատճառելու։ Կոթողին տակ նստած էին երկու թուրք բեռնակիրներ որոց ճիշդ մէջտեղը գլորեցաւ քարը։

—Երկաթուղեաց միացման գծերու վարչութեան տնօրէն Պ. Օպաւէ բողոք ուղղած է առ Բ. Դուռն՝ պուլկար կառավարութեան ինչ ինչ ընթացից դէմ զոր ընկերութիւնն իբր բռնաբարում մը կը նկատէ միացման գծերու վերաբերեալ տրամադրութեանց։

—Եղեռնադատ ատեանն երէկ մահուան դատապարտեց Ֆէյզի Զօհաֆ գնդի զինուորներէ Րամիզ անուն ալպանեացի երիտասարդ մ'որ իւր ընկերներէ մին սպանած էր։

—Կը հաւաստեն թէ եգիպտական կառավարութեան և օսմ. Րէժիին միջեւ կատարուած բանակցութիւնք որոշման մը յանգած են՝ որուն համեմատ Խտիվին կառավարութիւնն Եգիպտոս ներմուծեալ օսմ. ծխախոտներէն մաքսատուրք մը պիտի առնու զոր յետոյ պիտի յանձնէ Րէժիին։ Օսմ. Հանրային Պարտուց վարչութիւնն հաւանութիւն յայտներ է այս կարգադրութեան։

—Իզմիրի ֆրանսական Նորընտիր ընդհ. հիւպատոս Պ. Ֆիրմէն Րուկօն իւր պաշտօնատեղին հասնելով, անմիջապէս գործի ձեռնարկեր է։ Նմանապէս և քաղաքին հելլենական Նորընտիր հիւպատոս Պ. Արկիրօբուլօ որ պաշտօնական այցելութիւններ տուեր է կուսակալ Նազիֆ փաշային, հիւպատոսական մարմնոյն և յոյն մետրապօլտին։

—Եգիպտական բանակէն չորս հարիւր զինուորք փետր. 1ին (Ն. Տ.) Գահիրէէն մեկներ են ի Սուէզ, ուստից Սուաքիմ պիտի ուղեւորին։

—Երէկ Խտիվիէ ընկերութեան շոգենաւով մայրաքաղաքս ժամանեցին Բարձր. Իսմայիլ փաշայի քարտուղարք և այլ պաշտօնեայք։ Նոյնպէս երէկ Օտեսսայէն մայրաքաղաքս ժամանեց Երուսաղեմայ ռուսական հիւպատոս Պ. Պոխարօֆ։

—Նախընթաց գիշեր Գատըգիւղի Մօտա-Պաշտուլսի թաղը ծագած հրդեհը քարուկիր խանութ մը միայն այրած է։ Խանութն ապահովագրեալ էր։

Գատըգիւղէն կը գրեն առ Հաքիքաթ թէ այրած խանութի տէրերը պարտատէր են և թէ իրենց խանութը բոլորովին դատարկ է եղեր, թէ ոստիկանութիւնը նկատելով որ այդ խանութն ապահովագրուած է, քննութիւն մը բացած է կասկածելով որ հրդեհը դիտմամբ ձգուած չըլլի։

—Ուշագի եւ շրջակայից մէջ ատեն ատեն երկրաշարժի թեթեւ ցնցմունք կ'զգացուին։ Անցեալ երկուշաբթի եւս սաստիկ ցնցում մ'զգացուեր է առանց ո եւ է վնաս պատճառելու։

—Երէկ ժամը 10ին Պոլսոյ մեծ չուկային վրանագործներու յատուկ մասին մէջ քսակահատ մ'անցորդի մը քսակն յափշտակեց։ Անցորդն սկսաւ աղաղակել, սակայն քսակահատն յաջողեցաւ խոյս տալ։

—Վերջին սուրհանդակաւ մայրաքաղաքիս անգլ. դեսպանատունը ղրկուած էր Ս. Միքայէլի և Ս. Գէորգայ պատուանշանն որ յանձնուեցան երկրորդ թարգման Պ. Հիւկօ Մարինիչի։

—Միխօս անուն անձ մը Ռոտոսդոյի մէջ Սթամի անուն կօշկակար մ'սպաննած եւ նորա այս ոճիրն հաստատուած է ըստ օրինի։ Արդ. Շէյխ-իւլ-Իսլամի Դուռնէն եղած զեկոյցի մը համաձայն, սպաննելոյն ժառանգորդք մահուան պատիժ խնդրած լինելով, Վեհ. Սուլթանն հրամայած է գործադրել մահուան պատիժը։

ԱԶԴ

ՕՍՄ. ՀԱՆՐ. ՊԱՐՏՈՒՑ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

Պէյրութի Կազի Ընկերութիւնն իւր 800 հազար ֆրանքի բաժնեթղթոց դրամագլխին դրօշմական տուրքերը վճարած լինելով, կ'ծանուցուի բաժնետերաց թէ պէտք է ներկայացնել զայնս, կրկնակ Պօռտրօյով մը, Դիրոյին կեդրոնական գրասենեակին, Ղալաթիա, Պալըգխանէ, ուր դրօշմի վերաբերեալ գործողութիւնք պիտի կատարուին առանց բաժնետերք բան մը վճարելու։

1467 4—7

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ

ՀԱՅՈՑ ՄԻԱՑԵԱԼ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՑ

Ն. ՏԷՐ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆՑ
ՄԱՅՐԵՆԻ ԼԵԶՈՒ
Դ. տարի
Գ. ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
Գին 5 ղրուշ

Կը գտնուի ամեն գրավաճառաց քով։ Կեդրոնատեղին է Միացեալ Ընկերութեանց գրասենեակն, Ղալաթիա, Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցի։

1508 4—4

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐՔ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Պերլին, 6 փետր.

Պերլինի լրագիրք կը հաստատեն Գերմանիոյ խաղաղասէր դիտաւորութիւնները, զարմացած կը թուին այն սրտայուզութենէն զոր օտար երկրաց մէջ յառաջ բերած է աւստրօ-գերման պաշտպանողական դաշնագրին հրատարակութիւնը։

Լոնտոն, 6 փետր.

Անգլիական լրագիրք այսօր նուազ յուզեալ են իրենց տեսութեանց մէջ ի մասին աւստրօ-գերման պաշտպանողական դաշնագրին հրատարակութեան։

Սթանտըրտ Բեդրապուրկի թղթակիցը մանաւանդ չ'կարծեր որ հիմակ առաջուընէ աւելի պատճառ գտնուի պատերազմի հաւատալու։

—

ՌՈՒԻՏԸՐԻ ՀԵՌԱԳՐԵՐ

(Առ Թուրքէ [illegible])

Վիէննա 5 փետր.

Իրազեկ ակմբոց մէջ կը հերքուի այն զրոյց թէ Աւստրիոյ և Գերմանիոյ միջեւ կնքեալ պաշտպանողական դաշնագիրն ինչ ինչ յաւելուածներ ունի եղեր որք կը մեղմեն նորա տրամադրութիւնները։

Կ'ըսուի նաեւ թէ Գերմանիոյ և Իտալիոյ պաշտպանողական դաշնագիրը գերմանօ-աւստրեան դաշնագրին յար և նման է։

Սոյն դաշնագրոց Ֆրանսային վերաբերեալ տրամադրութեանց գալով, կը պատմուի թէ, դաշնագիրը, փոխանակ այն բացատրութեան թէ «իրենց բովանդակ զօրքերով փոխադարձաբար պիտի օգնեն միմեանց», որոշապէս կը ճշդէ թէ դաշնակից կայսրութիւնը Ֆրանսայի կողմէ յարձակուած կրող իւր դաշնակցին պիտի օգնէ 300,000 զօրքով։

Գերմանօ-իտալեան դաշնագրին մեղմացուցիչ յաւելուածներու հրատարակումն հաւանական է։

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՊՈՐՍԱ

Ղալաթիա, 26 յունուար

Օսմանեան Քօնսօլիտէ

		Դահեկան
Երէկ երեկոյ գոց. (Միաց. Ի)	Սէրի Գ. Կ.	15 17
Պօրսայէն դուրսէն վերջը	» »	15 17
Պէրայի մէջ	» »	— —
Առաւօտուն բացուեցաւ	» »	15 15
Բարձրագոյն գին	» »	15 17
Նուազագոյն »	» »	15 15
Կէս օրին	» »	15 17

ԻՍԹԻԳՐԱԶԸ ՏԱԽԻԼԻ

Երէկ երեկոյ	36 16
Այս առաւօտ	36 16
Կէս օր	36 16

ԸՆԹԱՑԻԿ ԱՐԺԷԹՂԹՈՑ

Փոխառութիւն 1858) » 1862)	Ա Սէրի	23 10
» 1860) » 1863) » 1872)	Բ »	14 10
» 1865) » 1869) » 1873)	Գ »	15 15

ԲԱԺՆԵՏՈՄՍՔ

Սօսիէթէ Ժէնէրալ	Անգլ. Լր.	4 8
Քրէտի Ժէնէրալ Գ. Կ.	Օսմ. »	6 26
Պանք տը Փօնս	»	6 25
Սօս. Շանժ է վալէօր	»	3 35
Թրամուէյ	»	360
Րումէլի երկաթուղի	Ֆր.	36
Ցոլիտարիտէ տը Բրիօրիթէ	»	—
Բաժնեթուղթ Լաւրիոնի	»	130

ԸՆԹԱՑՔ ԴՐԱՄՈՑ

Օսմանեան ոսկի	ղրշ.	100
0 Ֆրանքնոց	»	88 12
Անգլիական ոսկի	»	111 8
Բօլ Իմպէրիալ	»	90 36
Քրիմից	»	51
Ռուսկի թղթադրամ	»	10 42
» արծաթ	»	76 20
Ֆիօրին	»	— —
Մէճ. արծ. (տարբ.)	»	109 2
Վեցնոց	»	104 10
Հինգնոց	»	104 10
Մէթալիք	»	102
Թասֆիէ	»	16

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊՈՐՍԱ

Լոնտոն, 6 փետրվար ժամ 5 վայր. 15 երեկոյ

Անգլ. քոնսօլիտէ	102 1/4
Օսմ. » Սէրի Դ. բացուեցաւ	13 11/16
» » » գոցուեցաւ	13 3/4
» » » Ա.	23 1/2
» » » Բ.	14
» » » Գ.	13 5/8
Օթօման 1871	72 1/4
Փոխառութիւն 1877	85 3/4
Պանք Օթօման	9 3/4
Ռուսական փոխառ. 1873	91 1/8
Եգիպտական միացեալ (ունիֆիէ)	73 3/4
» առանձն. (բրիվիլէժիէ)	100 1/8
Տայրա Սանիէ	70 1/2
Տօմանիալ (փոխառ. Րօչիլտ)	96 3/4
Հունգարական պարտաթուղթ 4 0/0	— —
Փոխանակութիւն Բարիզի վրայ	25 45

Վիէննա, 6 փետրվար ժամ 4 երեկոյ

Փոխանակութիւն Լոնտոնի վրայ	127
Օսմանեան երկաթուղի	17 50

Բարիզ, 6 փետրվար ժամ 3 վայր. 45 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 4 1/2 0/0	106 45
» » 3 0/0	81 35
Օսմանեան քօնսօլիտէ Սէրի Դ. բացուեցաւ	13 95
» » » գոցուեցաւ	14
» » » Բ.	— —
» » » Գ.	18 95
Օսմանեան երկաթուղի	34 75
» Րէժիի բաժնեթուղթք	— —
Պանք Օթօման	500
Գրէտի Լիոնէ	568 75
» Ֆօնսիէ	13370
Բաժնետոմս Լիոնի	1246 25
Սուէզի ջրանցք	2093 75
Ռուսական 5 0/0 1877 ի	96 7/8
Իտալական Ռանթ	93
Սպանիական (արտաքին)	66 7/8
Եգիպտական միացեալ	373 75
Բրիօրիթէ թիւրք	358 75
5 0/0 Հելլենական	340
Չէք Լոնտրայի վրայ	25 26

Բարիզ, 6 փետրվար ժ. 10 վ. 30 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 4 1/2 0/0	— —
Օսմանեան քօնսօլիտէ	14 05
Եգիպտական	374 37 1/2

ՍԱՆԱՍԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Այսօր վեցերորդ շրջանին մէջ կը գտնուի Սանասարեան վարժարանը Բաբերդի՝ իւր գործոց արդիւնքը տեսնելու միակ մխիթարութեամբ կ'ուզէ շատանալ։

Մինչ վարժարանի արտաքին դուռէն ներս մտնենք, տիրող կանոնաւորութիւնն և մաքրութիւնն այնպիսի երեւոյթով մը կը բացուի մեր առջեւ՝ որ համակ պատկառանօք կ'ազդուինք. դեռ քայլ չառած կ'ըսէ մարդ. Հոս գործող ձեռքեր կան։

Պարտէզն եմք, վարժարանը մէջտեղը առաջակողմը յաջ և յահեակ ծաղկոցներ և զանազան ծառեր բոլորած են նրբանցքներով և հովանոցներով. Աղբիւրը կարկաջահոս կ'երթայ ոռոգել բուրաստանը. Ծառերը կանոնաւոր շարքով մը կարծես կ'իշխեն իրենց ստուերին տակ հանգչող կանաչագեղ թփերու, թաղարներու և ծաղկանց ածուներու վրայ, ոյք փայլուն զառիվայրով մը անջատուած են ճանապարհէն։

Արեւելեան կողմն եմք, ծառերու կանոնաւոր շրջապատի մը մէջ ընդարձակ ասպարեզ մը՝ ազգի ազգի բանջարեղինաց ածուներով ծածկուած է։

Արեւմտեան կողմը, ջերմանոցն իւր փունջերով կը փայլի պզտիկ տեղ մը գրաւելով, սակայն մէն մի աշակերտ հոն իւր գանձն ունի, ծառեր, բանջարեղինաց ածուներ մեծ տեղ մ'ևս կը գրաւեն. Հեռուն քանի մը թռչնոց և կենդանեաց բոյներ կ'երեւին, եղջերիկը ոստոստելով քովէդ կը փախի։

Գիտէ՞ք, ո՞յք են այս վայելուչ գործոց մշակները. աշակերտներն որք արեւուն ճառագայթներուն ներքեւ՝ մի ժամ իրենց ածուները փորելու, ջրելու՝ յօտելու կ'զբաղին, մշակութիւնը գիտութեան լծակցելով։

Հիւսիսիային կողմն եմք. ձախը կը գրաւեն երկաթագործութեան և ատաղձագործութեան գործնական դասարանները, աշակերտ մը՝ հրաշէկ երկաթը ծեծելով՝ կայծերուն հետ կ'ըզբօսնու, մուրճին կանոնաւոր ելեւէջը իւր մէջիկ երգին զուգաչափ նուագը կը պահէ։

Աջդին տապարաւորներ՝ կոճղերը կը տապալեն, մինչ սղոցաւորաց խումբ մը ներդաշնակ շուինդներով փայտերուն ձեւ ու կերպարանք կուտայ։

Մարմնամարզի գործիքները կանոնաւոր շքով մը ընդարձակավայրը կը ծածկեն, ուր պզտիկները կառքերու լծուած գլորր կը քաշեն, մինչ ձողուններն ու լարերն անոնց ճարպիկ ոստումներէն կը տատանին։

Ճակատն, արեւելեան կողմը, ծառուղիով մը անջատուած կը տեսնեմք Բաբերդին կառուցած նոր շէնքն, ուր կը գտնուին երեք դասարաններ, ննջասրահ մը և հիւրանոցը, կօշկակարի սենեակն և առանձինն դուռով մը խոհանոցը։

Մեծ շէնքն Ամեն. Սրբազան Պատրիարք Հօր ի քաղաքիս ունեցած քրտնաջան գործունէութեանց առհաւատչեարներէն մին կը կազմէ. արտաքին գաւիթն աջ ու ձախ սանդուխներով կ'իջնէ ներքնայարկն, ուր կը գտնուին ճաշարանն, որ առանձին դուռով մը պարտէզին հետ ևս հաղորդ է, կազմարարութեան և թռչուն լեցնելու դասարանները, լուացուելու սրահը, հանդերձեղինաց սենեակն և քանի մը սենեակներ ուսուցչաց յատուկ և թանգարան մը։

Վերը գաւիթին մէջ՝ աջ ու ձախ կը բացուին երկու ընդարձակ դասարաններու դռներ, երկրորդ գաւիթն նոյնպէս՝ մին ջութակահարութեան և միւսը դաշնակահարութեան կը յատկանան՝ իրենց գործիական ճոխութեամբ փայլուն։

Գմբէթաւոր սրահն եմք, ուր է թանգարանը. ճակատն արեւու պէս կը փայլին Այվազովսկիի քանի մը մեծադիր ծովանկարները. պատերն համակ ծածկուած են պատուական նկարներով, և շուրջանակի պահարաններն՝ հնութեանց և ուսումնական առարկաներու ստուար և ընտիր հաւաքածոյ մը կը կազմեն, յորս լեցուած թռչունները մեր դաշտի հարստութեան և վարժարանի արհեստագործութեան առհաւատչեայն կ'ընծայեն։

Հիւանդանոցն երկու մասի բաժնուած է որք դէմ առ դէմ կը գտնուին և որք հիւանդութիւնը մեղմելու ճաշակով կահաւորեալ են. մերթ թութակ մը կը խօսի, մերթ ծիծեռնակ մը իւր գեղգեղանօք պզտիկները կը մխիթարէ. այսպէս շատ անգամ բժշկին օրը երկիցս այցելութիւնն անգործութեան դատապարտուելով խնդալով դուրս կ'ելլէ։

Մեծ ննջասրահը, որ շէնքին մէկ երրորդ մասը կը գրաւէ, աւելի ևս ընդարձակ լինելու հարկը կ'զգացնէ թէև, բայց մահճակալաց կանոնաւորութիւնն և մաքրութիւնն այնչափ կը փայլի որ տեղի անձկութիւնը դիւրաւ մոռցնել կուտայ. մէն մի աշակերտ ունի չորս սաւան, ֆլանէլ մը, բամբակեայ վերմակ են։

Մինչ շմինէն իւր միակերպ ջերմութիւնը կը ծաւալէ այս ընդարձակավայրը, օդափոխ պատուհանները մեղմիկ հովիկ մը փոխանցելով բարեխառնութիւնը պահելու կը ջանան ջերմաչափին հետ։

Թէպէտ աղօտ լոյս մը անքուն պահպաններու տեսութենէն խաւարը կը փարատէ՝ բայց երանի թէ այսու ևս ուրիշ գիշերօթիկներու վրայ առաւելութիւն մը դնելու բարեհաճէր Տեսչութիւնը, կազի լոյսը իւղի կամ մոմի վերածելով. առ այս բարերարի ևս ուշադրութիւնն հրաւիրել կը համարձակիմք։

Սեղանատունը, իւր ընդարձակութեամբ, հանդերձ սպասեղինաց ճոխութեամբ և մաքրութեամբ կը փայլի. իւրաքանչիւր աշակերտ ունի իւր անձեռոցը, ջրի գաւաթը են։

Կերակուրները, իւրաքանչիւր եղանակի համաձայն սննդարար ընդեղէններով ու ընտիր մսով լաւագոյն խոհարարի մը պատրաստութեամբ և ընդհսկողութեամբ բժշկին լիապէս կը մատակարարուին։

Ուսմանց ծրագիրներու և մէն մի դասարանի վրայ առանձինն խօսիլն մեր գծած շրջանակէն դուրս է։

Բ.

Օ—ֆ—ի—Բ—ի—ն. Յուլիս և Օգոստ. ամիսներու մէջ վարժարանն իւր ամբողջ ուսուցիչներով և աշակերտներով Ցրրտաձորում տեսնելը, ո՞վ գիտէ մեծ բանաստեղծի մը գրչին և նկարչի վրձնոյն ի՞նչպիսի խորհրդաւոր նիւթ մը կրնար ներշնչել։

Այն ծաղկաւէտ բլուրները, որ աջ ու ձախ ձորն ի վեր կը բարձրանան՝ կ'երթան մինչեւ Խաչափայտի ձիւնակատար լեռներուն հետ խառնուելու, ուր անմահական հազարաւոր ակունք մացառներու ստուերներէն դուրս գալով կը բաղխին ժայռերու՝ և կ'իջնեն փրփրադէզ ծոցն ի վայր բիւրաւոր պարգեւներ սփռելով այն դալարագեղ մարգագետիններուն, որք մետաքսեայ թաւիշներէ առաւել նրբին ընդդիմութիւն մը կ'ընեն ոտիցդ տակ. թուի թէ՝ ոճիր մը կ'ընես զիրենք ճըմլելով, կը թեթեւնան քայլերդ և թռիլ կ'ուզես։

Գետն արծաթափայլ, կարմրախայտ ձկանց հրապուրելի հարստութեամբ խրոխտ և կարկաջահոս, ձորը երկուքի կը բաժնէ։

Մեծադիր վրանները գետափնեայ կանաչագոյն գորգերուն վրայ սպիտակ փայլով մը կը պարծին և իրենց հովանւոյն ներքեւ հանգչող մատաղերամ մանկտւոյն պատսպարան կը հանդիսանան։

Արշալոյսի շողին՝ և թռչնոց բիւրաւոր ճռուողիւնին հետ զանգակը կը հնչէ. տասն և հինգ վայրկեանը բաւական կ'ըլլայ օրինակելի դասակարգութեամբ պզտիկները իրարու քով բերելու. հոն Առաւօտ Լուսոյի օրհներգութիւնն այնպիսի հանդիսաւոր ներդաշնակութիւն մ'ունի բնութեան հետ, որ արդարեւ կ'զգայ մարդ՝ թէ Աստուծոյ առջեւ կը գտնուի. աչքերն յառած են դեռ երկինքը պլպլացող աստղի մը։

Զանգակի ձայնը կ'առաջնորդէ կըտաւեայ ընդարձակ սրահ մը. կաթսայ մը փրփրադէզ լեցուած է վարժարանին սեփհական այն ընտիր կովերու կաթով, որք կ'արածին հովիտն ի վեր. կաթը կը մատակարարուի սեղանապետաց ձեռամբ. զի իւրաքանչիւր աշակերտ մի օր իր կարգին դասարանապետութեան պաշտօն ունենալով թէ՛ զբօսանքի ատեն կը մնայ դասարանն հսկելու և թէ ճաշի սպասաւորութիւնը կատարելու. այսպէս վրանապետ անունը կը կրեն ի գեղջ, որով գործնապէս կը վարժուին ծառայութեան գործերու իրերօգնութեան քաղցրութիւնն ի մատաղ տիոց անտի վայելելով։

Նախաճաշիկն աւարտած է. դեռ ցօղը կը փայլի մարգագետնին վրայ. թռչունք իրենց բոյնէն ելած վտակներու եզերքը թուփերու վրայ են. մեղուաց խումբը ծաղիկները կ'ողջունէ. թիթեռնիկը խոտի մը շիւղին թառած է. պայծառ արեւ մը հաճելի է այս ձորին մէջ։

Բնութեան այս հրապոյրն յափշտակած է մեր պզտիկները, մին ծաղկանց փունջեր կը կազմէ, միւսը թռչնիկի մը ետեւէն կ'ոստոստէ. մին քարերն ու հողերը կ'որոնէ և զուարթ կը վազէ առ վարժապետն աղաղակելով, Ահա քար մի՝ որ դասի ատեն ցուցիք, և ահա ուրիշ մը թէ Այս քարէն չունինք, մեր թանգարանին մէջ պիտի պահեմ զայն. խումբ մը գետեզրն ուռկանով կ'զբաղի, ճաշը կարմրախայտներու ճոխութեամբ մը փայլեցնելու տենչանօք։

Լողարանն, որ աշակերտաց աշխատութեամբ գետին մէջ շինուած է, լճակի մը երեւոյթն ունի, սակայն մեծ ջուրը վրայէն սահելով ջրվէժով մը կը թափի իւր ճամբան շարունակելու։

Զանգակի մը ձայն՝ խումբն ողջոյն մի ոստմամբ ի լողարան կ'առաջնորդէ. այժմ լողորդներ դարձած կը մրցին հեղուկ տարրերը պատռելով մարզելու, հեռուն՝ պզտիկները թաթիկներու շփուրով իրենց սարսուռը կ'զգացնեն. աջդին ուրիշներ ջրվէժին տակ՝ Նեապոլի երեւելի քանդակներուն վրայ ծիծաղելու վէսութեամբ տուշ կ'առնուն։

Մի զանգակ, և ահա իրենց սաւաններու մէջ պատսպարուած կը տեսնես խումբն, որ սրբուելով կը հագուին գեղջկական վայելչութեամբ։

Հնչակը դարձեալ սեղանատունն առաջնորդած է պզտիկ քաղցեալները, ցերեկուան ճաշը ծառայուած է, ապուրը շոգին կ'արձակէ, հեռուն կարմրախայտը տապակին մէջ կծրտինով մը ախորժները կը գրգռէ. գառնուկ մը շամփրեալ է փառաւոր կրակի մը վրայ. եղինձ հրապոյր կը հնչէ, մինչ գեղջուկ պզտիկներ կուժ ի ձեռին մածունի սերը ցոյց կուտան միամիտ գովեստներ կարդալով. Աջդին պարտիզաբարը թարմ և անուշահոտ վարունգներու զամբիւղ մը կ'իջեցնէ ճակտին քրտինքը սրբելով. հեռուն մրգավաճառ Թօրթումցին իւր բեռնաւորեալ գրաստներով կ'երեւի։

Սեղանապետաց խումբն իբրեւ թագուհի կ'իջնէ. աշխոյժ գործունէութիւն մը՝ սիրալիր հապճեպ մը կը տիրէ բոլորտիքդ. բիւրեղափայլ ջուրը զով և քաղցրահամ կը փայլի գաւաթներուն մէջ և գինիէն աւելի հաճելի դեր մը կը կատարէ։

Բժիշկը հոն գործ չունի, շաբաթէ մի անգամ գրեթէ զբօսնելու առիթով կ'այցելէ։

Հիւրերն, աշակերտաց հայրեր են. հիացմամբ կը դիտեն այս եդեմեան տեսարանն՝ իրենց յատուկ վրանի մը առջեւ ընկողմանած սիկարէթի մը ծուխը բարձրացնելով, ու տղայոց երանութեան մասնակցելու պատիւը կը վայելեն մի երկու օր։

Խումբն ողջոյն իրենց վրաններու հովանեաց տակ քաշուած հանգիստ մը կ'առնուն արեւէն խոյս տալով։

Արեւն սկսած է մեղմանալ՝ և ահա ձորին խորը քաշուած են տղայք. այս անգամ քարայրի մը առաստաղէն կաթկթող աղբիւր մ'է իրենց զբօսանքն և վիճաբանութեան նիւթը. խումբ մը հոն ներսն են, գետակ մը քարայրին դուռը խզած է և չթողուր պզտիկներն անցնելու։

Դարձեալ սեղանատունը կը մտնեն մեր պզտիկները. ի՜նչ նախանձելի ախորժակ. ի՜նչ ոգեպարար կենդանութիւն։

Եւ յետոյ դուրս են. թեւ ի թեւ կը պտտին մարգագետնին վրայ և յետոյ Հրեշտակ Զուարթունի աղօթից մրմունջներն ի շրթունս ի քուն կը մտնեն։

Մի անգամ ներկայ էի այս սիրուն տեսարանին, հեշտին քուն մը կը վայելէի հիւրերու վրանին տակ. Առաւօտ լուսոյի մեղմաձայն օրհնութիւն մը յանկարծ արթնցոյց զմեզ, վեր ելանք, դեռ աստղերը կը պլպլային. արշալոյսի զեփիւռը սարսուռ կ'ազդէր։

Մեր պզտիկները կազմ և պատրաստ՝ ուրախ զուարթ երկինք կը դոփէին. մի հնչակ բաւական եղաւ ճամբայ ելլելու, հետեւեցանք և մեք հիւրերս. մինչ ո՞ւր, ո՞ւր կ'ըսէի ինքնիրենս, ձայնեց խումբն ողջոյն.

Ելլենք ելլենք Խաչափայտ
Խմենք ջուր սառ սառնապատ.
Հերք բեւեռին յար անջինջ
Ի յատակին փայլի ջինջ։

Ծեր եմ ես ծեր՝ ձայնեցի
Վեց ժամ վեր ել՝ վեց ժամ իջի,
Չէ այս իմ գործ այլ քաջի
Եւ ոչ ձեզ պէս պզտիկի։

Աղէ՜ յառաջ թնդացին
Քաջ եւս ես դու միասին.
Բաժակ մը ջուր Խաչափայտին
Կենդանացնէ ձեր հոգին։

Պզտիկներէն ամաչցի
Լաւ մէջիկ վազեցի
Քայլ մը յառաջ քայլ մ'ետեւ
Աստղունին էի վերեւ։

Ձեր շրթունքով փարեցայ
Բուռ մի ջրով լուացուեցայ,
Հոգի և շունչ զգեցայ
Ես ևս էի երեխայ։

Ութն էր ժամ վերադարձին
Ձորը հասանք մթնողին.
Անդ կեցցէ պզտիկներին,
Որ ընդ առաջ մեր եկին,

Կեցցէներով սրտագին
Ձորը թնդաց խինդ ուժգին.
Քուն մ'անուշ քան զառաջին
Տուինք ողջոյն մեր վերջին։

Գ.

Ձմեռնային եղանակին ձիւնն ամէն ուրեք պատած է, բանջարանոցները սառոյցի միապաղաղ հայելի մը վերածուած են, զանգակի մը հնչակ, և հինգ վայրկեան բաւական կ'ըլլան ամբողջ աշակերտաց խումբը տեսնել ի վերայ սառուցեալ չմշկօք։

Այս անմեղ և առողջարար մարզանքն այնպիսի հրապոյր մը ունի որ 35 տարեկան հասակիս մէջ ի փոքր մտնելու մղուած գտի զինքս. մանուկ էի այլ ևս, սայթաքումներս մեծ ուրախութիւն կը պատճառէին պզտիկներին։

Ծննդեան և Զատկի առթիւ քիչ մ'ալ նուագահանդէսի սրահը մտնենք. ո՞յք են նուագածուաց այն հերոսներն որ բազմաթիւ ջութակներու և դաշնակներու ներդաշնակ ելեւէջներով կը դիւթեն աթոռներու վրայ բազմող զուարթ հանդիսականներն և նոցա ծափահարութեանց ու կեցցէներու փունջեր խլելու կը յաջողին. աշակերտակիցներ, ամենեքեան մրցակից եղբայրներ, որք համախմբեալ են համեստ և շնորհաշուք պերճութեամբ Քրիստոսի Ծնունդը տօնելու։

Ամեն մեծ գործ իւր դժուարութիւնն ունի. Սանասարեան վարժարանի գլխաւոր դժուարութիւնը ծագած է հաստատութիւնը հիմնելու վայրին վրայ. պահ մը կարծիք թողլու խորհուրդներ երեւան եկան։

Արդարեւ փոխադրութեան գաղափարն ևս պէտք է որ իւր լուրջ կողմերն ունեցած ըլլայ. սակայն եթէ քաղաքէն դուրս հիմնարկելու գաղափար մը կրնայ իրականութիւն գտնել, միթէ Կարին ևս չունի՞ Խաչկավանք մը, որ Ցրտաձորի քոյրն է. և ընթերցողք տեսան թէ ինչպիսի՛ առաւելութիւններով օժտեալ է բնութենէն մանաւանդ գիւղի մը մէջ գտնուելով։

ՄԿՐՏԻՉ ՊԱԼԼԱՐԵԱՆ

Կարին

ԳԱՅԼԵՐՈՒ ՀԱԼԱԾԱՆՔ

Կարբաթեան լերինք կը պարփակեն Հունգարիոյ հիւսիսակողմն իբր վիթխարի պայտ մը։

Ընդմէջ Քրէմնիձի և Բրէսովայի, անտառախիտ Դագրա լեռը կը յառաջանայ անծայրածիր տափաստանին մէջ, որ ձմեռը մենակեաց սպիտակութիւն մ'ունի։

Յունվարի առաւօտ մ'է, չոր, կծու, պայծառ. Քրէմնիձի դրանց առջեւ կ'սպասէ բալխիր մը որուն առջեւ անհամբերութեամբ դոփ կը հատանեն մանրուական այն փոքրիկ անխոնջ ձիերէն երեքն, հրեղէն արիւնով, պղպջալեայ ռունգերով. Բալխիրը պիտի առնու տանի ռուս քահանայ մը, նորա մանկամարդ կինն և նոցա եռամեայ փոքրիկ տղան, երեքն ալ կատարելապէս պատսպարեալ ընդդէմ ցուրտին. Տղան ուրախ զուարթ է. մայրը քիչ մը անհանգիստ. հայրն հանդարտ է և վստահ սուրբ պատկերներու պաշտպանութեան և իւր ուժին վրայ, որովհետեւ ինքն ալ միւսներուն պէս գիւղացւոյ զաւակ է. Պէտք է որ կիրակի առաւօտ պատարագ մատուցանէ ի Բրէսովա։

Բալխիրը ճամբայ հանելու միջոցին, գնչու մը վրայ կը հասնի. Հուժկու և շքեղ երիտասարդ մը, խրախ որ. Մեծ սեւ աչերը կը փողփողին իւր պղնձագոյն խորխոտ դէմքին վրայ և երկար սեւագանգուր մազերուն խոպոպները կը ծածանին տօնական գլխարկին վրայ, — ազնուականի հինցած մաշած կրկնոց մը որ պարզապէս նետուած է իւր ամենօրեայ գրգլեակներուն վրայ, արծաթեայ խոշոր ճարմանդներով զարդարուն. Իւր թեւին տակն է ջութակն որ յորդւոյ որդի անցած է աղատո և մաշած, և լեցուն է ծիծաղի և արցունքի այն մրմունջներով որք, պոհեմական ցեղին ձեռաց մէջ, կը պայթին այնքան անակնկալ և այնքան վայրենի fantaisieով մը։

Թափառաշրջիկը մօտեցաւ երէցին և ձեռքն համբուրեց.

—Տէր հայր, Բրէսովա կ'երթաս. Ես ալ հոն կ'երթամ, գնչուի մ'ի հարսանեաց համար. Ճամբան երկար է, ձիւնը շատ բարձր է. Ջութակս և ես շատ քիչ տեղ կը բռնենք բալխիրդ մէջ, կ'ընդունի՞ս.

—Յանուն Յիսուսի, որ թագաւորութիւնն յաւիտենական պիտի ըլլայ, եկո՛ւր նստէ, պատասխանեց երէցը.

Գնչուն բալխիրը նստաւ. Շան մը պէս կծկտեցաւ յոտս մանկամարդ մօրն որ ծնգացը վրայ առած էր իւր զաւակն. Երէցը կը մտրակէ, երիվարները կը յափշտակեն բալխիրն և բալխիրը կը սահի պատռած սրնգուսի սուր շչիւնով. Պզտիկը ժպտելով կը փայփայէր սեւաչուի գնչուն և կը խաղար անոր արծաթեայ խոշոր ճարմանդներուն հետ. Նա կը դիտէր մանկամարդ մայրն և գեղեցիկ, շատ գեղեցիկ կը գտնէր զնա, իւր երկնագեղ անուշ աչերով.

Աւասիկ ձիւնատարած ձորակն. աւասիկ ձիւնազարդ բլրակն. աւասիկ վերջապէս տափաստանն, հորիզոնին չորս կողմէն ձիւնով պատած, և որ կը փայլի արծաթեայ շողշողուն զանակներով արեգական աղօտ պայծառութեան տակ. Անծրաեւրին երկնապայտին և անդորր տարածութեան միջեւ ոչինչ կայ բայց եթէ սառուցիկ փօշուոյն յայտնումը ձիերուն բոլորտիքն և երկաթապատ բալխիրին շչուն սահումը.

Քիչ յետոյ օդը կը մթնի և մառախուղը կը տարածուի չորս բոլորքը. Ձախակողմը, Դագրա լերան եղեւիններն և չոճիներն. Ունայնը ձայն մը կը լսուի յանկարծ լեռնէն, քամիին շունչին հետ խառնուած. Երէցը կը դողայ, ձիերը կը սարսեն.

—Կարբաթեանց գայլե՜րը, կը մրմնջէ գնչուն.

Արդարեւ, գայլերը լսած, հոտ առած, նշմարած են. Ձմեռուան անօթութիւնը կը սրէ անոնց լսելիքն, հոտոտելիքն և տեսանելիքն. Արդէն, ի հեռուստ, անսահման անապատին մէջ, անդ սատ քանի մը սեւ կէտեր կը տեսնուին. Կէտերը կը մօտենան, կը խմբուին. Այժմ սեւ մեծ գիծ մ'է այն, շարժուն և մահահրաւէր.

Մայրը լանջացը վրայ կը սեղմէ իւր զաւակը. Երէցը կատաղօրէն կը մտրակէ և գլուխն յաճախ ետին կը դարձնէ. Գնչուն մերթ ընդ մերթ կ'ելնէ կիսովին և աչքովը կը հետախուզէ հոնա, հեռուն.

—Կը յառաջանա՛ն, կ'ըսէ խեղդուկ ձայնով մը.

Այս վայրենի անասուններն այժմ կ'երեւին հանգոյն թխագոյն վշտովէտ կոհակի մը. Քիչ յետոյ, գնչուն կը յարէ.

—Հիմա կրնամ համրել զիրենք, հայր. Երսունի չափ են.

Մանկամարդ մայրն արհաւրանաց աղաղակ մ'արձակեց և իւր մուշտակին տակ պնդեց մատաղատի մանուկն. Երէցին դիմաց վրայ անձկութիւնը նկարուեցաւ. Ինչ ընելու էր. Գայլերը բոլորովին մօտ են. Աւասիկ կը հասնին.

Գնչուն առաւ ջութակը. Կարմիր ձեռքով մը բռնաճարելով լարերն, այլանդակ դաշնակութիւններ հնարեց սարսափեցնելու համար երկչոտ գայլերը. Հունգարական չքնաղ պարերգներ ածեց. Ոհմակը քանի մը վայրկեան վարանման մէջ մնաց. Այլ անօթութիւնը կը խթէ զիրենք. ոհմակը վերստին ճամբայ կ'ելլէ. Գնչուն Բոպոձիի ազգու քայլերգները նուագեց. Վայրագ կատաղութեամբ մը, ահաւելի խազեր կը խլէր իւր լարերէն. Ոհմակը վերստին կը վարանի — փայլակի մը տեւողութեան չափ, այլ յառաջ կը խաղայ աւելի եռանդեամբ. Երիվարաց շունչը մեծաւ ինչ կ'ըլլէ իրենց ռունգունքէն. իրենց կողերը կը սարսռին մորթին տակ. Քառասմբակ կ'ընթանան խռովեալ և ձիւնը վեր կը նետեն մրրկաձեւ. կատաղութեամբ կը ծառանան և իրենց փոխերը կը քաշեն դողդողուն. Բալխիրը կը ճարճատի, բայց կը թռչի. Ինչ փոյթ, գազանները քան մեզ առաւել կը վազեն, լերանաբաց, և հրացայտ աչերով. Ջութակը լռած է վհատ յուսահատ.

⁂

—Օրհնէ՛ զիս, հայր, կը գոչէ գնչուն, իւր երկու սեւ աչերը սիրացմամբ յառելով սարսափահար մանկամարդ մօրն նրբին կապոյտ աչերուն մէջ. Այս առաւօտ վեհանձնութեամբ շարժեցար ինձ հետ, և կեանքս շարժէր կ'ուզէ կեանքն որ գեղանի է և [illegible] կեանքն որ բարի է. Մինչ գայլերը պիտի պատառեն զիս, դուք կրնաք փախչիլ և ազատել զանոնք.

Եւ դեռ երէցը խօսք մը կամ շարժում մը չըրած, թափառաշրջիկը ձեան մէջ նետուած էր. Հայրը մաքրի գոյն առած է, մայրն համր է, երկուքն ալ սոսկումէ քարացած. Իսկ տղան վերջ ի վերջոյ քնացած էր մայրական գրկաց տաքութեան մէջ. Գնչուն անհետացած եղաւ էր գազաններու հոծ, ոռնացող, կենդանի խառնուրդի մը մէջ. Բալխիրն այդ պահուն կը սահէր հանգոյն նետի մը զոր կը մղէ աներեւոյթ հով մը. Քիչ մը յետոյ ա՛լ բան մը չկայ, ո՛չ յառաջադոյն, ո՛չ յետոյ, տափաստանին մէջ, որ դարձեալ ամայի և համակ սպիտակ դարձած է. Աւա՜ղ, խե՛ղճ գնչու.

Այս խեղճ գնչու մը սովեալ գայլերուն համար, քիչ է. Ամենքն ի միասին անոր վրայ խուժած էին և ամենուն համար ո՛չ տեղ, ո՛չ բաժին մնացած էր. Ոսկրի յօշոտանքները շնչապարճ վերստին գնահատ պնդած են բալխիրին, որ մառախլապատ սպիտակութեան խորոց մէջ կորսուած է. Մթագոյն գիծը վերստին կը կազմուի, կ'երեւի ռուս քահանային անձկալից աչացը. Դարձեալ եռ՛ն կը դառնայ, և ամեն անգամուն, իւր մարակը կը շէջէ խօլաբուշ երիվարաց ականջներուն մէջ. Մայրն ևս գլուխը կը դարձնէ. Ահ՜ Գայլերն հոն են դարձեալ.

Ընդհուպ, մի քանին կը ջանան ցատքել բալխիրին մէջ. մինչդեռ միւսները կը ջանան իրենց ժանիքներով կառչիլ նժոյգներուն կողերէն. Խեղճ նժոյգները կը մրկեն, կ'ոստնուն, կը խուճապին. Քահանան կը սուլէ, գայլերը կ'ոռնան. Անոնցմէ մին, սոսկալի ոստմամբ մը, արդէն կրցած է իւր մագիլներով ճանկռտել փայտը. Մանկամարդ կինն ընդոստ ետ կը քաշուի և ձեռքէն վար կը թողու իւր փոքրիկ տղան որ ձեան մէջ կը թաղուի. Կինը սրտաճմլիկ աղաղակ մը կ'արձակէ, ոտք կ'ելնէ և վերստին վար կ'իյնայ.

Հայրն այլ ևս իւր գահակին վրայ չէ — բայց, արդէն հեռուն, հոնա, տափաստանին մէջ, երկար դանակ մը ի ձեռին և իւր մարմնովը ծածկած զաւկին մարմինը. Երիվարներն այս անգամ սանձարձակ կ'արշաւեն և իրենց խօլական ընթացքին մէջ ընդգարչ կ'առնուն կը տանին բալխիրն որուն խորն անշարժ զանգուած մը փռուած է.

Հոն, վարը, ահաւելի կռիւ մը սկսած էր գազաններուն և հօրը միջեւ. Հայրն, իւր զաւկին վրայ ծռած, որ կ'արտասուէր, դաշոյնի հարուածներ կուտայ յաջ և յահեակ. Սոսկալի խառնուրդ մ'է այս, սպիտակ շղլինի մը մէջտեղ. Երկու գայլեր կը տապալին ձեան վրայ, որ յանկարծ կը կարմրի. Այլ մնացեալը, մէկ յարձակմամբ կը նետուին երկու որսերուն վրայ և կ'սկսին յօշ յօշ պատառել զանոնք.

Սակայն բալխիրը կը փախչի, միշտ կը փախչի, ուրուականի մը պէս.

Իրիկուան դէմ —մթնշաղին— կանգ առաւ Բրէսովայի շրջակայքին. Առաւել ցրտաշունչ և առաւել հեծեծագին հովմյն տակ, մահճառական երեք փոքրիկ ձիերը տախտապարած էին, գալարած, ճրջած, ծխաշունչ, մահամերձ. Այդ լքեալ բալխիրին մէջ—մուշտակներու կոյտի մը ներքեւ — գտան տարաբաղդ մանկամարդ կինն որ — ժամ մը յետոյ — յուսահատութենէն, հոգին կ'աւանդէր.

(ՖԻԿԱՐՕ)

ՏՕՔԹՕՐ ՏԻԿԻՆ ՊԱՍԵԱՆ

Մանկաբարձ Տէօֆթէօս Տիկին Պասեան որ երկար տարիներէ ի վեր ըրած փորձերովը, կատարելագործած է մանկաբարձութեան արուեստը, կը գտնուի ամէն երկուշաբթի, չորեքշաբթի և ուրբաթ օրերը միջօրէէն յետոյ, ի Պոլիս կամուրջին գլուխը Վ. Ծաննի դեղարանը, ի Մահմուտ Փաշա Գ. Գափամաճեանի դեղարանը, ի Կէտիկ Փաշա Կեդրոնական դեղարանն և Սկիւտար իւր տունն, Ս. Խաչ եկեղեցւոյ փողոց թիւ 3

ՏՕՔԹՕՐ ՊԱՍԵԱՆ

Տէօֆթէօս Պասեան մանկաբարձութեան արուեստին և կանանց ու տղայոց վերաբերեալ հիւանդութեանց իբրեւ մասնագէտ իւր ուսումը կատարելագործած է ի Վիէննա, ի Բարիզ և ի Լոնտոն 18 տարուան փորձառութեամբ։

Տէօֆթէօս Պասեան ձրիաբար կը դարմանէ աղքատներն իւր տան մէջ Սկիւտար Ս. Խաչ Եկեղեցւոյ փողոց թիւ 3. ամեն ուրբաթ եւ կիրակի օրերը միջօրէէն մինչեւ իրիկուն։

Ի դիւրութիւն իւր յաճախորդաց ամեն երկուշաբթի, չորեքշաբթի և շաբաթ օրերն պիտի գտնուի ի Պոլիս կամուրջի գլուխն Վ. Ծաննի դեղարանը, ի Մահմուտ Փաշա Գ. Գափամաճեան դեղարանն եւ ի Կէտիկ Փաշա Կեդրոնական դեղարանն։

1323 22—30

ՏՕՔԹՕՐ ՋՕՀՐԱՊ

Բժիշկ Շիշլի ազգային Լա-Բէ հիւանդանոցին, վաղեմի ներքին բժիշկ Լիօնի եւ Սէնդ Էդիէնի հիւանդանոցաց (ի Գաղղիա), թղթակից անդամ Լիօնի բժշկական ազգային ընկերութեան, մասնագէտ Ականջի, Կոկորդի եւ Քթի հիւանդութիւններուն եւ ելեկտրական դարմանաց, այցելութիւնք կ'ընդունի առաւօտներն (ժամ 10 էն 1) իւր տունն որ ի Մեծ փողոց Բանկալթիի թիւ 73, կէս օրէն վերջ ի Սդամպոլ Պ. Հաճի Գալուստ Մէրհամէթճեան դեղարանն 18։

1518 1—40

ՄԻ ԳՆԷՔ
ՁԵՐ ՀԱՆԴԵՐՁՆԵՐԸ
Առանց նախապէս այցելելու
Օ ԳՐՈՒԱՍԱՆ
AU CROISSANT
ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ
94, Եւրոպէք Գալերըմ, 94.
Վոյվոտայի դիմաց.
ԱՆՀՈՒՆ ՄԹԵՐՔ
ՀԱՆԴԵՐՁՆԵՐՈՒ
ԲԱԼԴՕ, ԲԱՆԴԱԼՕՆ, ԲԱՌՏԷՍԻՒ
այրանց, երիտասարդաց և տղայոց համար։
ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ ՁԳԵՍՏՆԵՐՈՒ
ՄԱՍՆԱՒՈՐ ՏԵՍԱԿՆԵՐ
Ըլտանի սեւ չուխայէ, 45 ֆրանքէն սկսեալ.
ՌԷՏԻՆԿՕԹ, ԲԱՆԴԱԼՕՆ, ԺԻԼԷ
Ռուպէի սեւ չուխայէ, 45 ֆրանքէն սկսեալ.
ԺԱՔԷԹ, ԲԱՆԴԱԼՕՆ, ԺԻԼԷ
Ռուպէի սեւ չուխայէ, 45 ֆրանքէն սկսեալ.
ԱՀԱԳԻՆ ՄԹԵՐՔ
ԿԱՆԱՆՑ ՄԱՆԹՕՆՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ
ԺԱՔԷԹ, ՎԻՋԻԹ
մետաքսէ,
ԲԼՈՒԶ ԵՒ ՕԹՕՄԱՆ
13 ֆրանքէն մինչեւ 5 օսմ. ոսկի.
1506

ԱՄԵՆՈՒՐԵՔ ՀԱՐՑՈՒՑԷՔ
Ս. ԺՈՐԺԻ ՌՈՄԸ
ԾԱՇԱԿԵՑԷՔ ԵՒ ԲԱՂԴԱՏԵՑԷՔ

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Նիզամիյէ էրզագ [illegible] իչին միւպայեա օլունաճագ էլլի սանըրգ սըբարմաչէթլիւ իւչ պին գըյէլի ճէտիտ զէյթուն եաղընըն իշպու քեանունի սանիի բուլմըշ եւմի եէտինճի կիւնիւ գարարը գաթիսի վիրիլէճէքլինտէն, իթթասընա թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

23 քեանունի սանի 1888 1436
Նօ. 8 2—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Նիզամիյէ էրզագ անպարը իչին միւպայեա օլունաճագ օն պին քիլօ Թրիլեա զէյթունընըն պէհէր գըյէսի եւիզ բարալա թալիպի ճըզթէխինտէ օլուպ իշպու քեանունի սանիի բուլմընըն եըրմի եէտինճի չարշէնպէ կիւնիւ գարարը գաթիսի վիրիլէճէքլինտէն վէ երմէսի կիւնիւ տախի եւվղաթէ պէշ թէմինաթը գաբուլ օլունաճաղընտան, իթթասընա թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի լէվազըմաթը ումումիյէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

23 քեանունի սանի 1888 1435
Նօ. 7 2—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Սէքիզ կիրաձ արզընտա ամէրիգան, օն ալթը պին եէտի եիւզ թօբ, պէհէր լիպրասը պէշ պուչուք ղուրուշ.

Տօգուզ կիրաձ արզընտա ամէրիգան, պէշ պին իքի եիւզ թօբ, պէհէր լիպրասը պէշ ղուրուշ օթուզ բարա.

Սըրգ գանավաչօ, ալթը պին մէթրօ, պէհէր մէթրօսը իքի պուչուք ղուրուշ.

Նիզամիյէ էյալէթ անպարը իչին միւնագասայա գօնուլան պալատէ մուբագգամ իւչ գալէմ էշեա ֆիյաթը մուրագամալերի իւէ թալիպլերի ճըզթէխինտէ օլուպ քեանունը սանինին եըրմի եէտինճի կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասալարը պիլ իճրա մէզգիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վիրիլէճէքլինտէն իթթասընա թալիպ վէ եըրմի սէքիզինճի կիւնիւ եւվղաթէ պէշ թէմինաթլինէ բաղլըպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի լէվազըմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

23 քեանունի սանի 1888 1434
Նօ. 6 2—3

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՆՈՐԹԻ ՊՐԻԹԻՇ ԵՒ ՄԵՐՔԸՆԹԻԼ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 5,978,946
ՀԱՍՈՅԹ 1885 ՏԱՐԻՈՅ 1,788964

ՆՈՐԹՀԸՐՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 3,131,348
ՀԱՍՈՅԹ 1885 ՏԱՐԻՈՅ 898,072

Ընկերութիւնքս Պոլսոյ մէջ ունեցած Միացեալ Գործակալութեան միջոցաւ հրդեհի դէմ ամէն կարգի վտագաւոր ապահովագրութիւններ ի գործ կը դնեն չափաւոր գնով, և իրենց ցոյց տուած դրամական երաշխաւորութեամբ մեծ գումարներ ապահովագրողաց կրնան վստահաբար զիրենք ներկայացնել. նաև երբ ապացոյց իրենց հաստատութեան, միայն հրդեհի ճիւղին համար մինչեւ ցարդ տուժած վնասնին 15,000,000 Անգլիական Ոսկին կ'անցնի։

531

ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 500,000 ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ Անգլ. Ոսկի 120,597

Ընկերութիւնս կ'ապահովագրէ շոգենաւուց և առագաստանաւուց մէջի ապրանքներն և դրամածրարներն խիստ օգտակար պայմանաւ։ Գնոց և այլոց վրայ տեղեկութիւն առնուլ ուզողք կը հրաւիրուին դիմել Ղալաթիա Գօմիսիօն խանի անկիւնն երկաթէ կամրջին վրայ նայող սենեակն, առ ԳԱՌՆԻԿ Յ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ Գործակալ Կ. Պոլսոյ վերոյիշեալ երեք Ընկերութեանց։

ՋՂԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՔ

Լուսնոտութիւն, Իսդերի, Մկնածըգութիւն, Ողնածուծի հիւանդութիւնք, Գլխու պտոյտք, Ուղեղի յոգնութիւն Գլխացաւ, Քնատութիւն ապաքինապէս կը բուժին

ՀԷՆՐԻ ՄԻՒՌԻ ՕՇԱՐԱՆՈՎ

15 տարուան փորձառութիւն Բարիզի հիւանդանոցաց մէջ

ԲԱԴ ու ՍԻՒՌ

ՏԷՍԳԱՌԿՕ ՏԸ ՄԻՒՌ

ՀՕՊՐՈՒԽ, կոկորդի և կուրծքի տկարութիւնք, կապուտ հազն ևս անդամաճառ կը բուժէն

Մեծաքանակ կը վաճառուի ի Դեղագործական Միթերանոցն, 35, Մեծ փողոց Ղալաթիոյ. 1133

PAPIER WLINSI

ՎԼԷՆՍԻԻ ԹՈՒՂԹ

ՎԼԷՆՍԻ Թուղթին անզուգին յաջողութեան պատճառն այն է թէ մարմնոյն բորբոքումները դուրս քաշելու յատկութիւնն ունի։ Առաջնակարգ բժիշկներ կը յանձնարարեն զայն ընդդէմ կուրծքի տկարութեանց, Հարբուխ, Պրոնշիդ, Կոկորդի ցաւ, Յօդացաւ։ Իւր գործածութիւն շատ պարզ եւ դիւրին է, կը բաւէ միայն անգամ մը մարմնոյն վրայ դնել։

Բարիզ, Ժ. Վիլէն եւ ընկ. 31, Սէնի փողոց. կը գտնուին ամեն դեղատանց մէջ։

Պահանջել ՎԼԷՆՍԻ անունը։ 1136

ՏՕՔԹՕՐ ԱՅԷՐԻ

ՋԷՐՐԻ ՓԷՔԹՕՐԱԼԸ

Տօքթօր Այէրի Ջէրրի Փէքթօրալն արագապէս կը բուժէ հարբուխները, հազերը, կոկորդի վէրքը, փողացաւը, բորբոքումն հազագի, բորբոքումն շնչափողի, շնչարգելութիւն ևն։

Այս դեղը հրաշալի կերպիւ կը զօրացնէ տկար Թոքերը, կը հանդարտեցնէ Թոքային գրգռումները, և կապուտ հազի և յառաջացեալ Թոքախտի համար միակ դարմանն է, որ հզօրապէս կ'ամոքէ ու կը կազդուրէ։

Տր. Այէրի Ջէրրի Փէքթօրալն այնքան մեծ համբաւ ստացած է իբրեւ ամենէն հզօրագոյն դարմանն զոր գիտութիւնը ի յոյս ընծայեց, շնորհիւ նորա կոկորդի և Թոքային տկարութեանց վերայ ունեցած ուժգին և միօրինակ նուաճող ազդեցութեան է, որով միանգամայն իւր առաւելութեանց ջատագովն և պաշտպանը կը հանդիսանայ։

Չկայ ամենեւին դեղ մը որ կրնայ այնքան կարեւոր լինել հիւանդին քան զայս, և կամ աւելի արժանիք ունենայ նորա կատարեալ վստահութիւնը գրաւելու։

Ջէրրի Փէքթօրալն ընտանեկան գործածութեան համար եղած ուրիշ ամեն դեղերէ գերազանցն է և համեղ. բնաց շատ հաճելի լինելով փոքր տղայք շատ դիւրաւ կ'առնուն։

Գործածութեան եղանակը շիշերուն հետ կը տրուի։ Կեդրոնատեղին է Ս. Մ. ՄԻՆԱՍԵԱՆ և ԸՆԿԵՐԱՑ Ամերիկեան վաճառատունն, ի Ղալաթիա Կ. Պոլսոյ։ Կը ծախուի նաեւ քաղաքիս մէջ զանազան դեղագործացքով։ 581

ՄՈՍ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Լիվըրբուլ և Միջերկրական ծովու բանող շոգենաւք

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
[illegible]	4200	[illegible]	300
[illegible]	4000	[illegible]	30 0
[illegible]	4000	[illegible]	3000
[illegible]	3230	[illegible]	3000
[illegible]	3250	[illegible]	80
[illegible]	3250	[illegible]	800
[illegible]	3250	[illegible]	700

Դիմել առ Ժ. Թ. ՈՒԻԹԱԼ և ԸՆԿ.
Ուիթալ խան

ՃԷՅՄՍ ՄՈՍ և ԸՆԿ.
415 31, Ճէյմս Սթրիթ, Լիվըրբուլ

ՁՄԻՆԷՆԵՐ

ՄԽՆԵԼՈՑՆԵՐ

ՄԻԱԿ ԿԵՆՏՐՈՆԱՏԵՂԻ
ՎԻԷՆՆԱՅԻ
ՌՈՒՍ-ԿԷՖԻՐԻԹ
Վաճառատուն
ՁՄԻՆԷՆԵՐՈՒ

Ճոխ հաւաքածոյ յախճապակեայ, Թափծու երկաթէ և այլ
ՁՄԻՆԷՆԵՐՈՒ
ԲԷԹՐՈԼՈՎ ՏԱՔՑՈՂ ՎԱՌԱՐԱՆՆԵ

Հ. ԼԱՆԺ

24, [illegible]) Ղալաթիա
32, [illegible])

ԽՈՀԱՆՈՑԻ ԳՈՐԾԻՆԵՐ
(Պղնձէ, Հալածոյ և Թափծու երկաթէ)

ԵՐԿԱԹԵԱՅ ՄԱՆՐ ԳՈՐԾԻՔ
Ամէն տեսակ գործիք
ՇԻՆՈՒԱԾԱՆԻՒԹՔ

ԵՐԿՐԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ՄԵՔԵՆԱՅՔ
Տատանոցք-Կշռորդք-Յորենի կշռորդ
ԴԱՆԱԿՆԵՐ

ՔՐԻՍԹՕՖԼԷ ՈՍԿԵՐՋԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ 676

ՖՐԱՆՔՕ-ՀՕՆԿՐՈՒԱԶ

ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ԻՊԻՒՏԱՐԷՍԹ

ՀԱՆԴԵՐՁ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԵԱՄԲ

Այստոնեայ դրամագլուխ	20,000,000
Գանձեալ	10,000,000
Մահուան արկածից դէմ պահեստի	12,000,000

Արեւելից Տնօրէն. Մ. Էօժէն Ռաբամօր
» Լեհօզոր գործակալ և քննիչ. Մ Նազարէթ Նազըրեան

ԹՈՒՐՔԻՈՅ ԳԼԽԱՒՈՐ ՔԱՂԱՔԱՑ ԳՈՐԾԱԿԱԼՔ

Տեարք Պալեօզեան և Պալըքճեան Զմիւռնիա. Տաղամայեան և Գասպարեան Ատանա. Գ. և Ս. Սեմեան Հալէպ. Բ. Շէրէֆէտտին և Տէրունեան Ատալիա և Սպարթա. Սիմէօն Տէյիւ-Աննէ օղլու Քօնեա, ևն ևն։

Ֆրանքօ-Հունգարական կենաց անանուն ընկերութիւնը խիստ դիւրամատչելի պայմաններով մահուան դէմ ապահովութիւններ կ'ընդունի, նոյնպէս փոքր տղայոց և աղջկանց ի չափահասութեան վճարելի պայմանաւ։

Աւելորդ կը համարիմք ըսել թէ ամէն ընտանեաց և զաւակաց տէր անձանց իբր նուիրական պարտականութիւն մ'է տարեկան փոքրիկ զոհողութեամբ մը իւր կեանքն և իւր զաւակաց ապագան ապահովել. կամ ի ծերութեան օրերու և կամ յետ մահու իւր սիրելի կինն և զաւակունքը, աղքատութեան սոսկալի ճիրաններէն հեռի պահելու համար. ուստի արդոյ հասարակութեան լուրջ ուշադրութիւնը կը հրաւիրեմք Ֆրանքօ-Հունգարական ընկերութեան շահաւէտ պայմաններուն և վճարահանութեան մասնաւոր տեսակներուն որ մէն մի տարի Պիւտաբէշթի մէջ ի ներկայութեան կայսերական պաշտօնէից տեղի կունենան, մէն մի շահող Թիւ 100 անգլիական ոսկի շահելու պայմանաւ։

Աւելի ընդարձակ և կարեւոր տեղեկութիւններ ստանալու համար պէտք է դիմել առ վարչութիւն, Ամէն լեզուէ յայտարարութիւնք ձրի կը տրուին։

Գոհունակութեամբ կը ծանուցանեմք յարգոյ հասարակութեան թէ, ընկերութեանս 1885 յունվար 1էն մինչ 1886 տարւոյն յունվար 1ի ընդհանուր գործողութեանց հաշուեցուցակին, (Վիէննայի Աւստրիա-Հունգարական կառավարութեան ներքին գործոց նախարարութենէն) պահեստի գումարին վրայ 2 միլիոն Ֆրանգի պատկառելի գումարի մը յաւելում գոյացած է, որով անցեալ տարւոյն 10 միլիոն պահեստի գումարը ներկայիս 12 միլիոն է։ 654

ԱՒՍՏ. ԼԼՕՅԼԱՆՏ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ

[illegible] կը բանին Լիվըրբուլէ [illegible] մէջ.

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
[illegible]	2500	[illegible]	3700
[illegible]	2500	[illegible]	3700
[illegible]	2500	[illegible]	3700
[illegible]	2500	[illegible]	5500
[illegible]	3700	[illegible]	5500
[illegible]	6000	[illegible]	5500
[illegible]	6000	[illegible]	2200
[illegible]	800	[illegible]	2500
[illegible]	2000	[illegible]	800
[illegible]	700	[illegible]	700
[illegible]	3700	[illegible]	3800
[illegible]	3700	[illegible]	6800
[illegible]	3700	[illegible]	6800

Ուղեւորներու համար ամեն դիւրութիւնք

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ
ԷՅՈՒԱՐՏ ԼԱՖՕՆԹԷՆ
Գործակալ
Թիւ 1, Մէհմէտ Ալի փաշա խան, Ղալաթիա.
Նաւատարք, Զարոնայք Պրէս, Լէյլենտ և ընկ.
Լիվըրբուլ

Գործակալութիւնք

Կ. Պոլիս, Էտուարտ Լաֆոնթէն.
Ճիպրալթար, Գ. Գ. Գարվըր եղբարք
Ալեքսանդրիա, Կ. Լ. Վալժման և ընկ.
Մալթա, Ա. Գամիլլէրի.
Սիրա, Ս. Վօրօգօբուլօ Որդիք և ընկ.
Զմիւռնիա, Գ. Ուիթօլ և ընկ.
546

ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ
Ըստ [illegible] Անգլիոյ, Կ. Պոլսոյ և Օտեսայի

ԹՈՎՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ ՈՐԴԻՔ ԵՒ ԸՆԿ.

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
[illegible]	2,000	[illegible]	4,500
[illegible]	3,000	[illegible]	4,300
[illegible]	1,300	[illegible]	2,500
[illegible]	3,500	[illegible]	2,000
[illegible]	2,200	[illegible]	2,000
[illegible]	2,000	[illegible]	5,000
[illegible]	2,600	[illegible]	3,000
[illegible]	2,500	[illegible]	4,500
[illegible]	2,100	[illegible]	2,000
[illegible]	2,000	[illegible]	1,200
[illegible]	2,700	[illegible]	3,200
[illegible]	2,500	[illegible]	1,700
[illegible]	1,800	[illegible]	2,800
[illegible]	2,600	[illegible]	4,400
[illegible]	2,600	[illegible]	3,200
[illegible]	800	[illegible]	3,000
[illegible]	1,700	[illegible]	5,500
[illegible]	1,600	[illegible]	3,500
[illegible]	5,500	[illegible]	4,000
[illegible]	2,200	[illegible]	2,000
[illegible]	1,800	[illegible]	2,000
[illegible]	2,200	[illegible]	4,300
[illegible]		[illegible]	1,200
[illegible]	2,000	[illegible]	3,000
[illegible]	3,000	[illegible]	1,500
[illegible]	1,200	[illegible]	2,800
[illegible]	2,300	[illegible]	3,600
[illegible]	2,000	[illegible]	1600
[illegible]	2,200	[illegible]	3,000
[illegible]	2,000	[illegible]	[illegible]

Մասնաւոր շոգենաւը, նաւապետ Ճօնսըն, ընդհանուր վաճառքով այժմ կը բեռնաւորի ի Հըլ։

Ուղեւորներու համար ամեն դիւրութիւնք

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ
Ֆ. ՀԻԼՏ ԵՒ ՌԻՑՕ
Գործակալք
Թիւ 17-18, Քիւչիւք Միւլէթ խան Ղալաթիա
551

LA ROUENNAISE

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿ.

ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ ԲԱՐԻԶ, ՍԷՆ-ՄԱՌԳ ՓՈՂՈՑ, 18

Դրամագլուխ . . . . 4,000,000 Ֆրանք

Հրդեհի դէմ կ'ապահովագրէ կարասիներ, անշարժ կալուածներ, վաճառատան, մթերանոցի կամ մաքսատան մէջ ապրանքներ, խիստ շահաւէտ պայմաններով և չափաւոր գներով։

Գործակալ ի Կ. Պոլ.
ՊԵՏՐՈՍ ԱՄՊԱՐՃԵԱՆ
5—26 1403 Պահչէ-Գափու, Թաշ խան, Թիւ 40

ՍՈՎՈՐԱԿԱՆ ԽԻՂՈՅ ԱՆՀԱՄ, ԵՒ ԱՆՀՈՏ

HUILE DE HOGG

ՄՕՐԻՒ ՁԿԱՆ ԲՆԱԿԱՆ ԻՒՂ

Որոյ ազդուութիւնն հաստատուած է 25 էն աւելի տարիներու փորձովհետեւեալ հիւանդութեանց համար. կուրծքի հիւանդութիւն, Թոքախտ, Թոքառաջեց հիւանդութիւն, հարբուխ, յամառ հազ, խոյլ, աւշային գեղձերու ուռոյցներ. մորթի հիւանդութիւնք, սրքիւն, սպիտակ դաշտան, ընդհանուր տկարութիւն ևայլն. Նաև տկար և փափկակազմ տղաքները զօրացնելու համար շատ դիւրաւ կը խմուի։

Օգուշանալու է սովորական իւղերէն և մանաւանդ անոնցմէ որ շահապետական նպատակներով բնական իւղերու տեղ և երբ թէ անոնցմէ աւելի ազդութիւն և անուշ համ տալու համար շինուած են։ Այն իւղերն ուրիշ բանի չեն ծառայեր բայց միայն ստամոքսը ընդդունայն գրգռելու և հոգնեցնելու. երբեմն շատ վտանգաւոր ևս կրնան ըլլալ։

Բնական և զուտ ձկան իւղ գտնելու ապահովութեան համար պէտք է գտնել ՀՕԿԻ ԻՒՂԸ, որ եռանկիւնի շիշերով կը ծախուի։ Պահանջել հօկի անունը և Բարիզի բժշկական ճեմարանին քիմիական գործոց գլուխ Պ. Լ. Էօսիւէօրի վկայութիւնը որ իւրաքանչիւր շիշի էթիգէթին վրայ կը դրուի։ Տէլլա Սուտայի և այլ Պոլսոյ համբաւաւոր դեղավաճառացքով կը գտնուի։

1883 տարւոյ յունուար 1 էն սկսեալ հօկի մօրիւ ձկան բնական իւղի շիշերուն էթիքէթներուն վրայ Գաղիոյ կառավարութեան կնիքն պիտի գտնուի ուստի այս մասին ուշադրութիւն ընելու է։ գործարանի նշանը։

Hogg

Գ. Գ. ՏԱՆԻՃՕ, Պոլիս [illegible] 1257

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
[illegible] ԻՒ ՄԱՐՍԷՅԼԵԱՆ

Ն. ՓԱՔԷ ԵՒ ԸՆԿ.

Մարսէյլ և Սեւ ծովու [illegible] բանող

[illegible]

Նաւագնացք, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

Դիմել առ գործակատարն
ԹԻՆՈՒԹԷ ՐԸՊՈՒԼ
Թիւ 17-18 Քիւչիւք Միւլէթ
536 Ռուհանէ փողոց, Թիւ 14

ՖՐԱՅՍԻՆԷ

ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

[illegible], Միջերկրական և Սեւ ծովու [illegible] բանող

Անուանք	Թոնոյ	Նաւապետք
[illegible]	3,000	[illegible]
[illegible]	2,500	[illegible]
[illegible]	2,500	[illegible]
[illegible]	2,500	[illegible]
[illegible]	3,500	[illegible]
[illegible]	2,800	[illegible]

Ընկերութիւնն օրինաւոր գներով վաճառք կ'ընդունի Եւրոպական երկիրներու և Ամերիկայի համար։

Ամեն դիւրութիւն և հանգստութիւն կը տրուին ուղեւորաց։

Դիմել առ ԴԱՆԻԷԼ ԲԷԲԱ ԵՒ ԸՆԿ
536 Գործակալք

Արտօնատէր Ս. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՅ

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻՅԷԻ

ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԵԱՆ ՑՈՒՑԱԿԸ

1888 Յունուար 9 Շաբաթ օրէն սկսեալ մինչև Յունուար 31

(Բաց ի կիրակի օրերէն) Եւրոպական եզերքէն կամուրջ եկող շոգենաւաց երթեւեկութեան ժամերը

Ժ. Վ. Թ.

2 15 Եէնիմ. Մեզարպ. Պէօյ. Թարապիա Ենիքէ. Սթէն. Միրկ. Պզան. Ր. Հիսար Պէպ. (Պէպէքի շոգենաւէն հետ պիտի հաղորդակցի) 18
3 30 Եէնիմ. Մեզպ. Պէօյ. Թար. Ենիքէ. Սթէն. Միրկ. Պզան. Ր. Հիսար Պէպէք (Պէպէքի շոգենաւէն հետ պիտի հաղորդակցի) 34
4 45 Ա. Գավագ Եէնիմ. Մեզ. Պէօյ. Թարպ. Ենիքէ. Սթէն. Միրկ. Պզան. Ր. Հիսար Պէպէք Արն. Գուր. Օրթ. Պէշիք. 28
7 — Եէնիմ. Մեզարպ. Պէօյիւք. Թարապ. Պէյգօզ Ենիքէ. Միրկ. Գանլըճ. Ր. և Ա. Հիսար Գանտիլ. Արնաւ. Չէնկ. Պէյլէր. Օրթագ. Գուզ. Պէշիք. Իւսկ. 23
8 15 Գավագ Եէնիմ. Մեզ. Պէօյ. Թար. Պէյգօզ Ենիքէ. Միրկ. Ր. Հիսար Պէպէք Արն. Գուրչ. Օրթ. Պէշիք. 34
10 — Մեզարպ. Պէօյ. Թարապ. Ենիքէ. Միրկ. Ր. Հիսար Արնաւ. Օրթագ. Պէշ. 21

[illegible] կամուրջ եկող շոգենաւաց ժամերը

1 35 Սթէնիա Պզան. Ր. Հիսար Պէպէք Արն. Գուր. Օրթ. Պէշիք. 20
2 15 Պէպէք Արն. Գուր. Օրթ. Պէշ. Գապ. 21
2 45 Արնաւ. Գուրուչ. Օրթագ. Պէշիք. 23
3 15 Պէպէք Արն. Գուր. Օրթ. Պէշ. Գապ. 20
4 Արն. Գուր. Օրթ. Պէշ. 21
4 30 Պէպէք. Արնաւ. Գուրուչ. Օրթագ. Պէշիք. Գապ. 18
10 50 Հիսարէն ուղղակի կամուրջ 28

Ասիական եզերքէն կամուրջ եկող շոգենաւաց ժամերը

1 50 Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզ. Գապ. 28
2 15 Պէյգօզ Բաշչայ. Չուպ. Գանլ. Ա. Հիսար Գանտ. (Գանտ. պիտի հաղորդ.) 25
2 50 Ա. և Ր. Գավ. Մեզարպուրնու Պէօյիւք. Թարապ. Պէյգ. Բաշչայ. Գանլըճ. Ա. Հիսար Գանտիլ. Վան. Չէնկ. Պէյլէր. Գուզկ. Իւսկ. 32
2 55 Գանտ. Վան. Չէնկ. Պէյ. Գուզկ. Պէշ. 33
4 40 Գանտ. Վան. Չէնկ. Պէյլ. Գուզկ. Իւսկ. 33
5 — Պէյգ. Բաշչ. Չուպ. Գանլ. Ա. Հիսար Գանտ. Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզ. Պէշիք. 25
10 5 Գանտիլլի Չէնկէլքէօյ Պէյլէրպէյ 20

(Բաց ի կիրակի օրերէն) կամուրջէն Եւրոպական եզերք երթեւեկող շոգենաւաց ժամերը

2 55 Պէշիք. Օրթ. Գուր. Արն. Պէպէք Ր. Հիսար Միրկ. Ենիքէ. Թար. Պէօյիւք. Մեզարպ. Եէնիմահալլէ Ր. Ա. Գավագ 28
4 — Իւսկ. Պէշիք. Գուզկ. Օրթ. Պէյլէր. Չէնկէլ. Արնաւ. Գանտիլ. Ա. և Ր. Հիսար Գանլըճ. Միրկ. Ենիքէ. Բաշ. Պէօյ. Մեզ. Եէնիմ. 23
5 45 Գապաթ. Պէշիք. Օրթագ. Գուրուչ. Արնաւ. Պէպէք. Ր. Հիսար Միրկ. Սթէն. Ենիքէ. Պէյգ. Թարապ. Պէօյ. Մեզր. Եէնիմ. և Գավագներ 34
8 30 Պէշիք. Օրթ. Արնաւ. Պէպ. Ր. Հիսար Միրկ. Ենիքէ. Թարպ. Մեզար. Պէօյ. 21
10 30 Ր. Հիսար Պզան. Միրկ. Սթէն. Ենիքէօյ, Թարապիա, Պէօյի. Մեզար. Եէնիմ. 32
11 — Ր. Հիսար Միրկ. Ենիքէ. Թարապ. Պէօյիւք. Մեզարպ. Եէնիմ. 34

կամուրջէն [illegible] երթեւեկող շոգենաւաց ժամերը

2 50 Ուղղակի Պէպէք 20
3 30 Ուղղակի Արնաւուտ գիւղ 21
3 55 Ուղղակի Պէպէք 18
9 55 Պէշիք. Օրթ. Գուրուչ. Արնաւ. Պէպ. Ր. Հիսար (Վոսփոր եկող շոգենաւէն հետ պիտի հաղորդակցի) 23
10 20 Պէշիք. Օրթագ. Գուրուչ. Արնաւ. Պէպ. Ր. Հիսար (Վոսփորի շոգենաւէն հետ պիտի հաղորդակցի). 23
11 10 Գապ. Ի. Պէշիք. Օրթ. Գուր. Արնաւ. Պէպէք Ր. Հիսար Պզան. Սթէն. 20
11 45 Պէշիք. Օրթ. Գուր. Արնաւ. Պէպէք 28

կամուրջէն Ասիական եզերք երթեւեկող շոգենաւաց ժամերը

3 30 Իւսկ. Գուզկ. Պէյլ. Չէնկ. Վանիք Գանտ. Ա. Հիսար Գանլ. Չուպուգ. Բ. Պաշ. Պէյգ. 25
4 5 Ուղղակի Գանտիլլի 33
9 5 Պէյլէրպէյ, Գուզկունճ. Պէյլէր. Չէնկէլ. Վանիք. Գանտիլ. (Գավագներ գացող շոգենաւէն հետ պիտի հաղորդակցի) 20
10 — Գանտիլլի Ա. Հիսար Գանլ. Չուպ. Բաշչայ. Պէյգ. Թար. Մեզարպուրնու Գավագլար 18
10 40 Պէշիք. Գուզկ. Պէյլէր. Չէնկէլ. Վան. Գանտիլլի Պէպէք (Գանտիլլի շոգենաւէն հետ պիտի հաղորդակցի) 33
11 10 Գանտիլ. Ա. Հիսար Գանլըճ. Բաշչայ. Պէյգօզ 25
11 45 Գապթ. Գուզ. Պէյլ. Չէնկ. Վանիք. Պէպէք 21

ԻՒՍԿԻՒՏԱՐ ԵՐԹԵՒԵԿՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒՆԵՐ

Իւսկիւտարէն Կամուրջ		Կամուրջէն Իւսկիւտար	
2 —	6 35 Պէշիք	2 20	8 15
2 30	7 5	2 35 Պէշիք Գզկ	9 —
2 50	8 15 Պէշիք	3 —	9 40
3 10	9 —	3 40	10 10 Պէշիք
3 35 Պէշիք	9 30	4 10 Պէշիք	10 30 Ֆէրպ.
4 — Ֆէրպօթ	10 — Ֆէրպ.	4 45 Ֆէրպօթ	10 40 Գզ.
4 15	10 — Պէշիք	4 50	11 10
4 40 Վոսփոր	10 40	5 25	11 30 Ֆէրպ.
5	11 10 Ֆէրպ.	5 50	11 40
5 15 Ֆէրպօթ	11 10 Գզ.	6 — Ֆէրպօթ	11 50 Գզ*
5 30 Վոսփոր	11 40	6 15	12 —
5 45 Պէշիք	12 —	7 5 Պէշիք	
6 5			

ԿԻՐԱԿԻ ԵՒ ՈՒՐԲԱԹ ՕՐԵՐ

Իւսկիւտարէն Կամուրջ		Կամուրջէն Իւսկիւտար	
2 25	7 5	— —	7 5
3 —	8 15 Պէշիք	2 25	8 15 Պէշիք
3 35 Պէշիք	8 45	2 50 Պէշիք	8 45
4 — Ֆէրպօթ	9 15	3 25	9 15
4 5	9 45	3 55	9 45
4 25	10 — Ֆէրպ.	4 40	10 10 Պէշիք
4 40 Վոսփոր	10 10 Պէշիք	4 45 Ֆէրպօթ	10 30 Ֆէրպ.
5 15 Ֆէրպօթ	10 45	5 20	10 45
5 35 Պէշիք	11 10 Ֆէրպ.	6 — Ֆէրպօթ	11 15 Ֆէրպ.
6 5	11 10	6 5	11 20
6 35 Պէշիք	11 45	6 25 Պէշիք	11 40
	12 —		12 —

* Այս երթեւեկութիւն Հրէից տօներուն, և շաբաթ օրերը չպիտի կատարուի։

ՀԱՐԷՄ ԽՍԿԷԼԷՍԻ ԵՐԹԵՒԵԿՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒՆԵՐ

ԲԱՑ Ի ՈՒՐԲԱԹ ՕՐԵՐԷՆ

3 45 Հարէմէն Սալաճագ (բաց ի կիրակի օրերէն)
5 — » » (կիրակի օրերը ժ. 5 30)
10 30 » » (բաց ի կիրակի օրերէն)
11 15 » » (կիրակի օրը ժ. 10 45ին)
3 25 կամուրջէն Հարէմ Սալաճագ (բաց ի կիրակի օրերէն)
4 30 կամուրջէն Հարէմ անտի Սալաճագ (կիր. 5ին)
10 10 կամուրջէն Հարէմ անտի Սալաճագ (բաց ի կիրակի օրերէն)
11 — կամուրջէն Հարէմ անտի Սալաճագ (կիրակի օրը ժ. 10 30ին).

ԻՒՍԿԻՒՏԱՐ ՍԻՐՔԷՃԻ ԽՍԿԷԼԷՍԻ ԵՒ ԳԱՊԱԹԱՇԻ ՄԻՋԵՒ ԿԱՌԱԲԱՐՁ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ ԵՐԹԵՒԵԿԻ ԺԱՄԵՐԸ

4 — Իւսկիւտարէն Գապաթաշ Սիրքէճի
5 15 Իւսկիւտարէն Սիրքէճի
10 — Իւսկիւտարէն Սիրքէճի
11 10 » Գապաթաշ
4 45 Սիրքէճիէն Իւսկիւտար
6 — Սիրքէճիէն Գապաթաշ Իւսկիւտար
10 30 Սիրքէճիէն Իւսկիւտար
11 15 Գապաթաշէն Իւսկիւտար

Ծան. — Օդը [illegible] եղած ատեն, շոգենաւք իրենց գտնուած տեղը պիտի [illegible]։ 663